



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

ÍNDICE

Introducción	1
Capítulo 1: PERFILES Y PROGRAMA	5
Ubicación geográfica	5
Perfil del estudiante:.....	6
Perfil del docente	9
Programa PNIEB	10
Libros de texto	20
Capítulo 2: Actividad docente	21
Teorías Cognitivas que sustentan el quehacer docente en el PNIEB	21
Planificación Programática.....	26
Implicaciones del PNIEB en el ejercicio cotidiano del docente	42
CONCLUSION	54
Bibliografía.....	58
Mesografía.....	60

Te agradezco a TI, porque nunca te has ido de mi lado
Porque guías mi vida con amor, porque has permitido
que alcance esta meta que tanto deseaba desde hace
mucho tiempo. Porque si estás conmigo, quién o qué
contra mí.

Introducción

PNIEB Inicio de la enseñanza del inglés en SEP

Educación Básica

EL MAESTRO QUE INTENTA ENSEÑAR
SIN INSPIRAR EN EL ALUMNO EL DESEO
DE APRENDER ESTÁ TRATANDO DE
FORJAR UN HIERRO FRIO.

Horace Mann

El presente informe de actividades docentes tiene como propósito dar a conocer el Programa nacional de inglés en educación básica (PNIEB) implementado por la secretaría de Educación Pública a partir del año 2009. A través de la descripción y el análisis de los componentes de este programa busco crear un panorama completo que nos deje ver lo que está pasando con la enseñanza del inglés como lengua extranjera a nivel educación básica en nuestro país. La intención de dar a conocer lo que está ocurriendo con el PNIEB hoy en día tiene ciertas implicaciones serias que en pocos años se dejarán sentir en el nivel bachillerato. Por tanto en algún tiempo los profesores que nos empleamos dando clases de segunda lengua en nuestros planteles de la Universidad Nacional Autónoma de México, tanto en CCH como en la Escuela Nacional Preparatoria, nos veremos en la necesidad de reestructurar los planes y programas que aún no hemos terminado de diseñar, específicamente en el Colegio Nacional de Ciencias y Humanidades. En el 2010 se hizo un cambio muy significativo a la materia de inglés, que por años sólo se había enfocado en la enseñanza del inglés únicamente para consultar textos necesarios para sus investigaciones. A partir del año 2010, se ha estado trabajando arduamente para elaborar los programas de inglés para el CCH porque la materia adoptó un enfoque de 4 habilidades; esta labor tan compleja se ha llevado a cabo durante varios años y aún no concluye. Mi preocupación es saber qué va a pasar en algunos años con la materia de inglés, cuando la SEP

logre implementar a nivel nacional el PNIEB, las cuales sin embargo se aclararán a lo largo del informe con ejemplos de situaciones reales en las que se implementa el programa. El objetivo de este programa es llevar a los alumnos de 3^{er} grado de secundaria a alcanzar un nivel B1 como perfil de egreso del nivel básico de educación. Seguramente si no nos preparamos con anticipación en el nivel bachillerato para recibir a los alumnos que llegarán con un nivel intermedio de inglés, nos veremos inmersos en una especie de violenta colisión cuyas consecuencias nos demandarán por lo menos 6 meses para reestablecer el equilibrio, ajustar y seguir adelante con el nivel de inglés que traerán nuestros alumnos al terminar la educación básica. Al respecto, Ramón Gómez de la Serna¹ afirma que: “Los genios son los que dicen mucho antes, lo que se va a decir mucho después”. Tomando la idea de la cita anterior me gustaría adaptarla de la siguiente manera a nuestro contexto diciendo: “El profesor universitario responsable es aquel que ve mucho antes, lo que los demás profesores verán mucho después”.

Por tanto, considero que el acercar el PNIEB al contexto de la docencia del nivel medio superior en la UNAM tiene como objetivo reflexionar sobre su estructura, metodología y contenidos para detonar en el profesor de inglés de nuestra máxima casa de estudios una verdadera inquietud por conocer más a fondo lo que está pasando con este programa y planear el programa de inglés I-IV que no rompa la continuidad de la enseñanza en nivel medio superior. Para lograr esto, en el primer capítulo de este informe hago una descripción general de las características del PNIEB, sus componentes, y las etapas de la planeación por unidad. La lectura del capítulo 1, dejará en el lector una sensación de confusión y ambigüedad por la complejidad de los elementos que conforman el programa, los cuales sin embargo se aclararán lo largo del informe. Se analizarán los componentes de éste y se darán ejemplos de situaciones reales en donde dichos componentes se aplican, es decir, en escenarios reales en donde se hacen atractivos, tangibles y significativos para los niños de 5^o grado. En el segundo capítulo se encuentra de manera detallada la puesta en práctica de una de las diez unidades que conforman el programa anual de 5^o grado, es decir me enfocaré en el primer nivel del tercer ciclo. Es en este capítulo donde hablaré de mi actividad docente, y de las implicaciones que conlleva la implementación del PNIEB, entre las cuales mencionaré el desarrollo y cumplimiento de objetivos, el desarrollo estratégico de actividades, la preparación de materiales adecuados y en general de los logros y fracasos que he vivido durante el diario ejercicio de la docencia en este contexto y a este nivel

¹ Citado por: Rivas, Rosa A. *Saber pensar*. Mexico, D.F: Urano, 2011.

educativo de educación básica. Además, en este capítulo incluyo una serie de sugerencias personales que, con el afán de obtener mejores resultados, hago al programa desde la perspectiva de la docencia derivada de la práctica en el aula, en tiempo real, con alumnos que distan mucho de ser autónomos, comprometidos y responsables. La cual se desarrolla en un ambiente donde las carencias de material, de recursos económicos y la falta de compromiso por parte de alumnos, padres de familia y también por qué no decirlo, de muchos profesores de inglés que no entienden el PNIEB y que no saben cómo aplicarlo, dan como resultado un nivel de aprovechamiento y aprendizaje muy por debajo del propuesto en el programa, en otras palabras también reflexiono sobre mi docencia.

Aunado a esto, me gustaría que al dar a conocer este programa, muchos de los profesores egresados de las facultades de nuestra universidad tomaran la valiente decisión de, en un acto de amor por nuestro país, nuestros niños y familias mexicanas, colaborar con la SEP coadyuvando a formar alumnos de excelencia desde el nivel de educación básica. Es decir, sería necesario penetrar en el sistema de SEP para aportar nuestro granito de arena para forjar desde el nivel básico alumnos con cimientos correctos y fuertes para el aprendizaje de una lengua extranjera y el inicio del camino de nuestro país hacia el bilingüismo, tal como lo demanda hoy en día este mundo globalizado.

Es triste escuchar cómo en nuestra sociedad se habla de una manera negativa y despectiva de los profesores de nivel primaria, porque se cree que somos los responsables de la mala preparación con la que llegan los chicos a la universidad. Pero como dice Fernando Savater en su libro *El valor de Educar*: “Hay que evitar el actual círculo vicioso, que lleva de la baja valoración de la tarea de los maestros a su ascética remuneración, de ésta a su escaso prestigio social y por tanto a que los docentes más capacitados huyan a niveles de enseñanza superior, lo que refuerza los prejuicios que desvalorizan el magisterio.”² Por supuesto este círculo vicioso se empezaría a transformar, idea que me gustaría que no sonara a utopía sino a un verdadero llamado a participar, si más profesionistas egresados de la carrera de Lengua y literaturas modernas (inglesas) se atrevieran a conocer lo que se está haciendo a nivel básico con la materia de inglés en donde al día

² Savater, Fernando. *El valor de educar*. México, D.F: Ediciones de buena tinta, S.A., 1997. pp. 13-14

de hoy se necesitan profesionistas como ellos para llevar a cabo esa labor titánica que tiene en mente la Secretaria de Educación Pública.

Dejo entonces expuesta la posibilidad de que este informe sirva para futuros proyectos y planes, lo cuales se conviertan en un continuo del PNIEB para poder lograr el diseño de un plan de estudios de inglés a nivel bachillerato y licenciatura que esté articulado para dar continuidad a lo visto en la materia de inglés a nivel educación básica.

Capítulo 1: PERFILES Y PROGRAMA

Ubicación geográfica

El plantel en el que he desarrollado mi trabajo como maestra de enseñanza del idioma inglés, con carácter de limitado desde el 1° de octubre del 2010 lleva por nombre “Escuela Primaria Afganistán” clave 41-1938-204-28-x-017, C C T 09DPR2310F ubicada en la calle de Juan Carbonero No. 120. Col. Gabriel Ramos Millán, Delegación Iztacalco, C.P. 08030. De acuerdo con los datos del INEGI 2010 registrados en el sitio web de la delegación Iztacalco³, de donde fue tomada la información que aquí se detalla, ésta es la más pequeña de las dieciséis delegaciones políticas que conforman el Distrito Federal, con una extensión de 23.3 kilómetros cuadrados. Se encuentra en la zona centro oriente de la ciudad; limita al norte con las delegaciones Venustiano Carranza y Cuauhtémoc, al poniente con la delegación Benito Juárez, al sur con la delegación Iztapalapa y al oriente con el Estado de México, específicamente con el municipio de Netzahualcóyotl.

En cuanto a sus características demográficas, esta delegación, es un área densamente poblada con un aproximado de 395,025 habitantes de los cuales 207,166 son mujeres y 187,859 hombres, esto es 91 hombres por cada 100 mujeres. Tiene una densidad de población de 17,884 habitantes por km² y un índice promedio de natalidad de 2 hijos por mujer adulta. El nivel económico de la población en la delegación oscila entre el nivel medio y bajo, aunque hay áreas en las que el nivel es medio alto, como en las colonias Marte y Viaducto Piedad. Sin embargo, la colonia Gabriel Ramos Millán, que es la localidad en donde se encuentra mi centro de trabajo, es una colonia de nivel económico bajo.

Otro de los aspectos importantes de la población es el nivel de alfabetización con el que cuentan los habitantes de la delegación Iztacalco, ya que es una de las características que determina muchas de las conductas y posturas que toman los habitantes de una localidad ante las situaciones cotidianas. De acuerdo a la información proporcionada por el INEGI, las características de la población son las siguientes: de un grupo de 301,792 habitantes entre edades de 19 a 65 años 138,627 son hombres y 154,700 son mujeres que cuentan con alfabetización. Y del mismo grupo 1,939 hombres y 5,917 mujeres son analfabetos.

³ <http://www.municipios.mx/Distrito-Federal/Municipio-de-Iztacalco-en-el-Distrito-Federal.html>

Perfil del estudiante:

De acuerdo con la experiencia profesional que he tenido en la escuela Afganistán, he podido observar lo siguiente en cuanto al perfil del estudiante: éste varía mucho dependiendo de la edad y del ciclo en el que se encuentre el alumno. Durante tres años he estado en contacto con dos de los tres ciclos que se cursan en nivel primaria. El primer año de labores tuve la oportunidad de trabajar con estudiantes del ciclo dos (3° y 4° grado) que son alumnos cuyas edades oscilan entre los 8 y 10 años de edad. Durante el periodo 2011-2012 y el actual he trabajado con alumnos del 3er ciclo (5° y 6° grado) que tienen entre 10 y 12 años. A simple vista, se podría creer que sería fácil hacer una descripción del tipo de alumnos con los que se trabaja en los diferentes grados, pero esto no es así ya que hay cierta complejidad en la conducta que presentan los alumnos en general en todos los ciclos tanto de preescolar como de primaria y secundaria.

Los alumnos del ciclo dos mostraban en general un alto grado de responsabilidad, entusiasmo y compromiso por su educación, en su mayoría presentaban mucho interés en lo que se les enseñaba, y mucha disposición para participar en clase. Eran alumnos que contaban con apoyo y supervisión de algún adulto en casa, que se preocupaban por estudiar cuando había exámenes, que cumplían con sus tareas y con el material que se les solicitaba para trabajar en clase. En su mayoría eran alumnos que respetaban las reglas en el salón de clase, que seguían los modelos proporcionados por el docente para realizar los trabajos escolares, la escritura, la lectura; que mostraban una gran preocupación por tener una buena ortografía, lograr una buena calidad en sus trabajos escolares y un buen desempeño en general.

Tanto los alumnos de 3° como los de 4° grado tenían un perfil muy similar, el cual coincidía en su mayoría con lo descrito en el libro *Teoría de Piaget del Desarrollo Cognitivo y Afectivo*, de Barry J. Wadsworth donde se describe a los niños entre 7 y 11 años de edad con una capacidad cognitiva basada y desarrollada a través de la lógica y no basada en la percepción como ocurre con los estudiantes del 1er ciclo y que cuentan con edades entre los 6 y 7 años.⁴ Tal como lo describe Piaget, citado por Wadsworth, estos estudiantes aplican el pensamiento lógico en los procesos cognitivos, por ende lo utilizan para aproximarse a la segunda lengua de una manera más compleja, por ejemplo haciendo preguntas acerca de los pronombres personales, *he, she, it*. Reconocen los adjetivos calificativos de forma, tamaño y color utilizándolos de una manera muy similar a la utilizada en su lengua materna, por ejemplo poniéndolos en la oración después del

⁴ Wadsworth, J. Barry, *Teoría de Piaget del Desarrollo Cognitivo y Afectivo*. México: Diana, 1995. p.

sustantivo y además pluralizándolos de acuerdo al número aunque no al género del sustantivo. Reconocen cognados y son capaces de producir oraciones simples de sujeto, verbo y complemento que no tenga un adjetivo calificativo

En cuanto a su desarrollo afectivo y la conducta que manifestaban estos estudiantes es evidente a simple vista que son alumnos con una gran motivación por participar de manera constante y asertiva, entendiendo como motivación la elección de llevar a cabo una acción particular y el esfuerzo dedicado a la misma y la perseverancia en su realización como lo expone Zoltan Dörnyei.⁵ Estos muestran ser capaces de realizar trabajo colaborativo, sienten la necesidad, en su mayoría, de apegarse a las reglas establecidas en el salón de clase y se vuelven grandes observadores y jueces de la conducta de los demás. Desarrollan una autonomía que les permite llevar a cabo varias tareas sin intervención del profesor y son capaces de reconocer cuando algo no les quedó claro y buscan ayuda para poder ejecutar las tareas o actividades propuestas en el salón de clase.⁶

En cuanto a los alumnos del 3er ciclo (5° y 6° grado), el perfil era diferente, sobre todo en los alumnos de 6° grado; si en el segundo ciclo los alumnos de los dos diferentes grados conservaban cierta similitud en su perfil, en el tercer ciclo, ésta se perdía por completo. Es decir, los estudiantes de 5° grado (10-11 años) ya no eran, en absoluto, semejantes a los de 6° grado en cuanto a su desarrollo afectivo y a la conducta hacia el trabajo en el aula y el aprendizaje. Los alumnos de 5° continuaban preocupados por la adquisición del conocimiento y mostraban interés en sus trabajos y tareas en casa, pero en ocasiones empezaban a mostrar ciertos signos de desacato, por ejemplo, a algunos ya no les gustaba seguir instrucciones y les costaba mucho trabajo permanecer en su lugar o guardar silencio en el momento de la clase cuando se van a dar instrucciones para llevar a cabo alguna actividad. Algunos de ellos presentaban acciones impulsivas como levantarse de su lugar, simplemente porque querían ir a ver qué estaba haciendo su mejor amigo, sin importarles que el profesor estuviera presentando un tema nuevo o el procedimiento para llevar a cabo una actividad importante. Mostraban un poco más de solidez en sus relaciones interpersonales y empezaban a reconocer la necesidad de pertenecer y ser aceptado por un grupo de amigos. En algunos casos está necesidad de pertenencia (inteligencia afectiva)⁷

⁵ Dörnyei, Zoltán. *Estrategias de motivación en el aula de lenguas*. Barcelona:UOC, 2008. p.25

⁶ Wadsworth, J. Barry. *Teoría de Piaget del Desarrollo Cognitivo y Afectivo*. México:Diana, 1995. pp. 115-120

⁷ Piaget, Jean. *Inteligencia y afectividad*. Buenos Aires: Aique, 2001. p. 84

bloqueaba o dejaba en segundo plano la adquisición de conocimientos nuevos, ya que su mayor interés en el aula era llevarse bien con sus amigos, ser aceptado y popular y tener con quien jugar en el recreo. Fuera del ámbito escolar, la tarea empezaba a pasar a segundo plano para poner como prioridad en su escala de asuntos importantes el contacto en las redes sociales, los videojuegos, la práctica de juegos organizados como el *football* en las tardes o la natación, entre otros.

Sin embargo cuando estos alumnos llegan a 6° grado de primaria, sufren una transformación impresionante. La mayoría de ellos, el 70 % de los alumnos del grupo, mostraban total apatía al trabajo en clase, a la práctica de actividades organizadas, al proceso de enseñanza-aprendizaje, a los contenidos del programa, a las clases de educación física y danza, al inglés, y cualquier otra materia o actividad que les demande atención, disciplina, organización, movimiento físico o actividad cognitiva. A pesar de que el desarrollo cognitivo de estos alumnos se encuentra en esta etapa de las operaciones formales (11 -15 años) “donde las estructuras cognoscitivas del niño alcanzan la madurez, esto es, la calidad potencial de su razonamiento o pensamiento, [comparado con el potencial del pensamiento adulto] se encuentra en su máxima expresión cuando las operaciones formales están bien desarrolladas”⁸, los alumnos tienen intereses totalmente ajenos a su educación formal. Por lo tanto tal como lo describe Piaget, el desarrollo de la inteligencia tiene dos aspectos, el cognitivo y el afectivo, y en el caso de los alumnos de esta edad su desarrollo cognitivo y las habilidades que pudieran llegar a desarrollar se ven coartadas por toda una serie de cambios físicos y afectivos que afectan de manera seria esta parte del desarrollo cognitivo y la adquisición del conocimiento en todas las áreas. La psicóloga Anna Freud nos explica de una forma más explícita lo que pasa con los chicos a esta edad:

La llegada de la pre-adolescencia o pubertad está marcada por el aumento general de la energía intuitiva que no está limitada a ningún conjunto definido de tendencias sino que refuerza indiscriminadamente todas las fuerzas instintivas. Las apetencias y las actitudes libidinales y agresivas, que se mantenían reprimidas, adquieren por consiguiente nueva intensidad, surgen a la superficie y rompen la barrera entrando a la conciencia. A progenitores y maestros les resulta en extremo sorprendente verificar los cambios que ello produce. Caen en la zozobra ante la idea de que todos los esfuerzos educativos han sido vanos. Las costumbres civilizadas, el control de los estados de ánimo, la escrupulosidad en el cumplimiento de las tareas, que eran para ellos el signo de que el niño progresaba hacia la adaptación social, todo desaparece en rápida sucesión... Resulta evidente que su mente se haya ocupada – hasta el punto de excluir otros intereses— con imágenes sexuales...⁹

⁸ Wadsworth, J. Barry. *Teoría de Piaget del Desarrollo Cognitivo y Afectivo*. México: Diana, 1995. p. 125

⁹ Freud, Anna. *Psicoanálisis del desarrollo del niño y del adolescente*. Barcelona: Paidós, 1992. pp. 93-94

En el caso particular de los dos grupos de 6° grado con los que trabajo, el grupo 6to. B presenta una conducta más positiva hacia su aprendizaje, curiosamente los padres de familia de ese grupo juegan un papel de vigilantes, además de mostrar buena disposición para apoyar tanto al chico como al profesor para que los aprendizajes se logren. Sin embargo no es el caso del grupo de 6° A que, paradójicamente, en apariencia son mayores, más instalados en la pubertad.

En cuanto a los procesos de aprendizaje, en su mayoría no se completan debido a la falta de práctica, de técnicas de estudio, memorización y de interés por parte de los alumnos. Esto aunado al desconcierto y falta de herramientas adecuadas de los papás para poder ayudar y acompañar a sus hijos en esta etapa difícil de su desarrollo. Desafortunadamente la idea equivocada que tienen algunos papás acerca de sus preadolescentes se debe a: que como ya los ven grandes piensan que ya no es necesario ese acompañamiento amoroso y cercano en todas las áreas de desarrollo del joven. Algunos otros conservan la intención de seguir apoyándolos pero desafortunadamente no les dan el apoyo adecuado y requerido para su edad y otros se van al otro extremo de la situación tratando de someterlos a un estricto control de todo lo que el chico hace y dice y eso tampoco genera situaciones afectivas y psicológicas favorables para el aprendizaje.

Perfil del docente

Al inicio de la etapa de prueba del PNIEB se dio oportunidad a los docentes que se encontraban ya matriculados en la SEP, maestros de inglés egresados de la Escuela Normal de Maestros con especialidad en la enseñanza del inglés y profesores normalistas con nociones de la lengua inglesa para llevar a cabo este programa. Pero de acuerdo con los resultados obtenidos, los cuales no fueron satisfactorios para las autoridades, decidieron contratar otro tipo de profesores. Afortunadamente para muchos profesionistas especialistas en la enseñanza del inglés, pero sobre todo afortunadamente para el PNIEB, este criterio de selección y reclutamiento de personal cambió y se transformó en lo que actualmente se requiere para ser docente de inglés en educación preescolar y primaria.

Posteriormente al inicio del ciclo escolar 2010-2011 se abrió la convocatoria a todos los profesores que estuvieran interesados en participar en dicho programa y con dicha institución. En la convocatoria se marcan los requisitos y la preparación con la que debe contar el profesor aspirante. Éste debe tener una licenciatura, no importa que no tenga ninguna relación con la

enseñanza del inglés como segunda lengua; debe tener un *Teacher's Diploma* y contar con una certificación de nivel C1, de acuerdo con lo que estipula el Marco Común Europeo de Referencia.

Pero la realidad es muy diferente, ya que no hay suficientes profesores de inglés que cumplan con este perfil, por lo tanto han optado por bajar un poco las expectativas acerca de la preparación de estos profesionistas y han tenido que aceptar a profesores con preparatoria terminada o carrera trunca y con *Teacher's Diploma*. El requisito de certificación lo han pasado por alto, pero cuando ya somos contratados estamos obligados a alcanzar el perfil que se pretendía en la convocatoria. De hecho se están gestionando toda una serie de procedimientos para que los profesores que no cuentan con una licenciatura, la puedan obtener a través de CENEVAL, presentando toda una serie de exámenes y cursos.

Otra de las propuestas realizadas por el Programa sectorial de educación, PROSEDU, es la constante actualización y fortalecimiento de los docentes a través de cursos y diplomados que el profesor debe tomar durante el ciclo escolar, incluyendo fines de semana y periodos vacacionales. Algunos de estos cursos han sido: *Preparación para certificación TKT (Teaching Knowledge Test)*; *Transversalidad* y *La enseñanza del inglés en educación básica*; todos ellos impartidos por la Universidad Autónoma Metropolitana y el *British Council* entre otras instituciones de renombre. De esta forma se nota el interés y el compromiso que la institución tiene con la mejora constante de la planta docente, no solo de inglés sino en general de todos sus profesores a todos los niveles.

Programa PNIEB

El programa en el que me he desarrollado como docente de la lengua inglesa como segunda lengua es un programa relativamente nuevo. Éste forma parte del *Plan Nacional de Desarrollo 2007-2012*, elaborado por la Presidencia de la República durante el sexenio del C. presidente Felipe Calderón Hinojosa, y los objetivos señalados en el *Programa sectorial de Educación 2007-2012* (PROSEDU). Ambos constituyen la parte rectora para dar sentido y ordenar las acciones de política pública en el sistema educativo nacional.¹⁰

¹⁰ México, SEP (2007), *Programa Sectorial de Educación, México, D.F.* p.11.

Este programa fue diseñado para ser aplicado a nivel nacional y se llama Programa nacional de inglés para educación básica (PNIEB), el cual empezó con una etapa de prueba en diciembre del 2009 en el ciclo 1 (3° de Preescolar 1° Y 2° de primaria). Cabe mencionar que, como en la mayoría de los programas nuevos, éste ha sufrido cambios y modificaciones sustanciales desde su inicio a la fecha. Por ejemplo, en la etapa de prueba únicamente se invitó a participar a profesores que ya pertenecían al sistema de educación pública de los niveles de educación media básica y media superior y a algunos profesores normalistas, cuya especialidad no era la enseñanza del inglés y que en ese tiempo fueran profesores frente a grupo en educación básica. Estos profesores imparten las materias de español, matemáticas, ciencias naturales, civismo etc. y tienen conocimientos del idioma inglés. Por obvias razones, relacionadas con el perfil profesiográfico de los maestros normalistas, el programa no rindió los frutos esperados y optaron por contratar a profesionistas especializados en la enseñanza del inglés como segunda lengua a principios del ciclo escolar 2010-2011. Esta decisión de las autoridades me dio la oportunidad de integrarme al programa en octubre del 2010 como profesora de inglés para nivel primaria.

El PNIEB, cuya descripción presento a continuación, se encuentra detallado en el libro llamado *Programa Nacional de Inglés en educación Básica Segunda Lengua*¹¹, así mismo todos los componentes aquí expuestos como parte del programa se encuentran integrados por la SEP en dicho texto. El programa tiene cuatro ciclos, el primero comprende los grados de 3° de preescolar 1° y 2° año de primaria con 300 hrs. de instrucción; el segundo ciclo está constituido por los grados 3° y 4° de primaria con 200 hrs.; el tercero lo forman los grados 5° y 6° de primaria con 200 hrs. de clase y el cuarto ciclo está integrado por los tres grados de secundaria con 360 hrs. de enseñanza del inglés. La organización de estos ciclos se divide en dos diferentes programas: el ciclo uno tiene un programa de contacto y familiarización y los ciclos dos al cuatro pertenecen al programa formal de inglés.¹² De acuerdo al Programa Nacional de Inglés la cantidad de horas antes mencionadas se deben cumplir con tres sesiones o clases semanales de 50 minutos para los ciclos 1-3 y de 40 a 45 minutos para el ciclo 4.¹³ Pero la realidad es diferente ya que se imparten 2 sesiones semanales de 90 minutos o tres sesiones de 60 minutos cada una en los ciclos que corresponden al nivel primaria.

¹¹México, SEP (2011), *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica Segunda lengua: Inglés*, México, D.F. p.18

¹² Ibídem. p.15

¹³ Ibídem., p. 18

Cada uno de los ciclos tiene un propósito específico que cumplir, de tal forma que el primer ciclo tiene como finalidad la familiarización, contacto e iniciación del aprendizaje de la segunda lengua. El segundo ciclo tiene como propósito la aproximación de los estudiantes a la segunda lengua, nivel A1; el tercer ciclo tiene como objetivo la adquisición de la segunda lengua en un nivel A2 y el cuarto ciclo tiene como principal objetivo llevar al alumno al nivel B1 de acuerdo a lo que señala el Marco común europeo de referencia.¹⁴ Por lo tanto, el programa considera una instrucción de 1,060 horas para que alumno pueda alcanzar el nivel B1-.

Otro de los aspectos importantes del programa es el propósito general de la enseñanza del inglés en la Educación Básica, que de acuerdo con su publicación del año 2011 es el siguiente: “...que los alumnos obtengan los conocimientos necesarios para participar en prácticas sociales del lenguaje orales y escritas con hablantes nativos y no nativos del inglés mediante competencias específicas”.¹⁵ Estas competencias son las siguientes: “en el ámbito del lenguaje, llámese primera o segunda lengua o lengua indígena, debemos dotar al estudiante de una competencia comunicativa y una lingüística para que sea capaz de comunicarse, además de ayudarlo a desarrollar competencias para la vida.”

Derivado del propósito general del programa, y lo que éste nos propone como docentes, entramos a una nueva etapa de la enseñanza no solo del inglés como lengua extranjera, sino también de las otras materias curriculares que forman parte del nivel básico de educación en nuestro país. Dicho propósito nos lleva al desarrollo de competencias específicas en el alumno en cada una de las áreas. En lo que concierne a las competencias en inglés, el propósito del programa nos invita a desarrollar en el alumno competencias lingüísticas y comunicativas que le permitan producir e interpretar diversos textos en inglés de forma escrita y hablada. Además se debe promover la comunicación efectiva, no solo con nativos de la lengua sino también con personas cuya lengua materna no es el inglés. El alumno debe ser competente para comunicarse de forma satisfactoria en diferentes ámbitos que son: el social y comunitario, el lúdico-literario y el académico y formativo, utilizando el inglés como la herramienta básica para el acceso a la información, la comunicación y la solución de problemas en dichos ámbitos. En la siguiente cita se puede apreciar de manera clara cuál es el propósito que el programa marca de manera contundente para el aprendizaje de una segunda lengua en el nivel de educación básica.

¹⁴ *Ibidem.*, p. 19

¹⁵ *Ibidem.*, p.21

...es preciso que aprendan a utilizar el lenguaje para organizar su pensamiento y su discurso, analizar y resolver problemas, y acceder a diferentes expresiones culturales propias y de otros países... Es esencial que conozcan el papel del lenguaje en la construcción del conocimiento y de los valores culturales, además de que desarrollen una actitud analítica y responsable ante los problemas que afectan al mundo.¹⁶

Al mismo tiempo este propósito general se desglosa en 4 propósitos específicos que corresponden a cada uno de los cuatro ciclos en los que está dividido el programa. El propósito de enseñanza del inglés para el ciclo 1 (3° de preescolar, 1° y 2° de primaria) es que los alumnos se sensibilicen, es decir que sean conscientes y respetuosos ante la existencia de una lengua distinta de la materna. Además se familiaricen con ella al desarrollar competencias específicas, propias de prácticas sociales rutinarias y conocidas del lenguaje, mediante la interacción entre ellos a través del saludo, despedida, práctica de expresiones como: *Excuse me, Thank you, May I go to the restroom please?* entre otras . Sin pasar por alto su interacción con textos orales y escritos de diversos ambientes sociales. Por lo tanto, para este ciclo se espera que los alumnos reconozcan la existencia de otras lenguas que forman parte de culturas diferentes a la suya, adquieran motivación y una actitud positiva hacia la lengua inglesa. También se espera que inicien el desarrollo de habilidades básicas de comunicación sobre todo de tipo receptivo y que reflexionen sobre el funcionamiento del sistema de escritura en inglés, ya que es diferente al del español por escribir las palabras de una determinada forma y pronunciarlas de otra diferente. Así mismo en este ciclo se deben familiarizar con diferentes géneros, como el cuento, la leyenda, el poema, etc. y empleen algunos recursos lingüísticos y no lingüísticos para dar información sobre sí mismos y su entorno.¹⁷

El propósito de la enseñanza del inglés para el ciclo 2 de educación básica (3° y 4° de primaria) es que los alumnos obtengan los conocimientos básicos para comprender y utilizar el inglés, con el fin de que reconozcan, entiendan y empleen expresiones utilizadas con frecuencia y que sean características de las prácticas sociales del lenguaje tanto de su propia cultura como las de otras cuya lengua materna es el inglés, tal como lo señala el Marco común europeo de referencia para el nivel A1. Dichas expresiones y conocimiento están vinculados con la

¹⁶ *Ibidem.*

¹⁷ *Ibidem.* p.22

producción e interpretación de textos orales y escritos, relacionados con los siguientes ámbitos: familiar y comunitario, académico y educativo y literario y lúdico. Al final de este ciclo se espera que los alumnos expresen opiniones y peticiones simples en contextos familiares; entiendan instrucciones, información y algunas características propias de algunos artículos de primera necesidad a través de oraciones cortas y simples. En cuanto a la producción oral deben identificar aspectos básicos de la pronunciación y el vocabulario que se emplea en contextos de la vida diaria; usar expresiones para referirse a aspectos y necesidades personales; responder al lenguaje oral y escrito de diversas maneras lingüísticas y no lingüísticas. Al tiempo que utilicen diversas estrategias para lograr sus objetivos en situaciones cotidianas como pedir el número telefónico de alguna persona o institución, comprar algún producto, preguntar datos a alguna persona (nombre, edad, teléfono), así como para buscar información sobre temas concretos. Y finalmente deberán identificar las semejanzas y diferencias entre las expresiones culturales propias y las de la lengua inglesa como por ejemplo el festejo de día de muertos y el Halloween que se festeja en Estados Unidos, Irlanda o Canadá; el reconocimiento de los elementos esenciales que forman parte de cada festejo, sus orígenes y actividades.¹⁸ Al mismo tiempo se busca hacer consciente al niño de que dichas diferencias culturales se deben tomar con una actitud de respeto. Al término de este ciclo se espera que el alumno tenga un nivel A1.¹⁹ Esto, en teoría, es el parámetro de que marca el MCRE para el nivel A1 en cuanto a las habilidades y competencias que debe desarrollar el hablante de una segunda lengua.

Para el ciclo 3 de educación básica (5° y 6° de primaria) el propósito es que los alumnos desarrollen competencias específicas de prácticas sociales del lenguaje que les permitan, mediante la interacción con textos orales y escritos, comprender y usar el inglés para desarrollar tareas comunicativas simples y cotidianas. Obviamente estas tareas están contextualizadas en los ámbitos familiar y comunitario, académico y de formación además del literario y lúdico. Al final de este ciclo se espera que los alumnos: comprendan y produzcan información cotidiana o rutinaria y su significado general; inicien o intervengan en algunas conversaciones o transacciones utilizando estrategias verbales y no verbales. De igual forma deben reconocer las semejanzas y diferencias en la forma y el uso social que hay entre su lengua materna y el inglés, por ejemplo enfatizamos que el sistema de numeración y cantidades en inglés es muy parecido al del español.

¹⁸ *Ibidem.* pp. 23-25.

¹⁹ *Ibidem.* p.19

Por ejemplo en nuestra lengua materna al igual que en el inglés mencionamos las decenas y luego las unidades para decir una cantidad de decenas y unidades: español: veinticuatro; inglés: *twenty four*. Esto no pasa por ejemplo con el sistema numérico alemán en donde en número 24 se dice: *vierundzwanzig*, aquí se mencionan primero las unidades y luego las decenas. Esta semejanza les hace más fácil a los chicos el poder entender, expresar y utilizar los números en inglés, sin embargo cuando hablamos de diferencias entre ambas lenguas, es difícil asimilarlas y utilizarlas de forma correcta. Un ejemplo claro de estas diferencias es la sintaxis de la lengua inglesa, de manera específica puedo mencionar el orden del adjetivo antes del sustantivo. Para ellos es un aspecto de la lengua inglesa que no se puede asimilar fácilmente, el cual se señala desde 3° de primaria y aún en 6° grado algunos alumnos lo siguen utilizando con un orden como el del español. También se espera que puedan emplear estrategias para la presentación de información, la comprensión de textos académicos y la solución de problemas concretos y cotidianos. Podrán expresar opiniones y hacer descripciones breves; producir mensajes comprensibles adecuando su selección de formas lingüísticas y su pronunciación y utilizar estrategias para reconocer la forma y comprender el contenido de una variedad de textos literarios sencillos. Por último podrán entender el contenido de textos orales y escritos para fines específicos y socializar mediante el uso de expresiones comunes.²⁰

El propósito específico del inglés para el último de los cuatro ciclos que integran el Programa Nacional de Inglés de Educación Básica (1°, 2°, y 3°, de Secundaria) es que los alumnos consoliden su dominio del inglés en situaciones comunicativas cotidianas y sencillas. Esto lo realizarán poniendo en práctica todos los conocimientos, habilidades y estrategias aprendidas en los tres ciclos anteriores. Al final de este ciclo se espera que los alumnos obtengan la idea principal y algunos detalles de una variedad de textos breves, orales y escritos, utilizando su conocimiento del mundo; comprendan y empleen información de diversas fuentes textuales; produzcan textos breves y convencionales que respondan a propósitos personales, creativos, sociales y académicos. En cuanto a las competencias comunicativas, el alumno será capaz de adaptar su lenguaje a necesidades comunicativas inesperadas; reconocer y respetar diferencias entre su propia cultura y las culturas de países donde se habla la lengua inglesa y expresar algunas valoraciones y opiniones sobre asuntos que les sean de interés o se relacionen con su realidad cotidiana. Podrán usar registros apropiados para una variedad de situaciones

²⁰ *Ibidem*. p.23

comunicativas; conocer recursos lingüísticos para entender la relación de las partes de un enunciado o texto. En el ámbito académico podrán editar sus propios escritos o los de sus compañeros; utilizar convenciones gramaticales, ortográficas y de puntuación e intervenir en actos comunicativos formales. En general, tendrán la habilidad de mantener la comunicación, de reconocer cuándo se interrumpe ésta y utilizar recursos estratégicos para restablecerla cuando lo requieran.²¹ De acuerdo con el PNIEB al término de este ciclo el alumno deberá alcanzar un nivel B1-.

Los propósitos arriba mencionados, tienen su fundamentación en varios documentos elaborados por la Secretaría de Educación Pública en los que se define qué es el lenguaje; dicho concepto se aplica también al PNIEB, en este caso, enfocado a la adquisición de la segunda lengua, inglés. Tales documentos son el *Programa de educación Preescolar 2004*, a nivel educación básica Secundaria en la materia de español el documento es: *Programas de estudio 2006* y para educación básica *Primaria Indígena. Parámetros curriculares de asignatura de lengua indígena* y en todos ellos se define lo que es el lenguaje: “...es una actividad comunicativa, cognitiva y reflexiva mediante la cual expresamos, intercambiamos y defendemos nuestras ideas.”²²

La aplicación de este programa en las aulas junto con el desarrollo por competencias implica un enfoque didáctico específico, no sólo para la enseñanza del inglés sino también para la enseñanza del español y de la lengua indígena. De acuerdo con lo propuesto en los planes y programas de la SEP, se entiende que no hay diferencia en cuanto a la adquisición de una primera o segunda lengua, llámese lengua indígena, español, inglés, mandarín o cualquier otra lengua; situación con la que difiero en muchos aspectos, los cuales explicaré más adelante en el capítulo dos.

Dicho enfoque tiene como directriz las prácticas sociales del lenguaje, las cuales se marcan en el PNIEB. Estas prácticas sociales son formas de interacción que no sólo incluyen la producción e interpretación de textos orales y escritos más ciertas actividades que son inherentes a dicha producción e interpretación. Aunado a las prácticas sociales del lenguaje el profesor debe llevar al alumno a lograr los objetivos de la unidad a través de diferentes actividades con el lenguaje

²¹ Ibídem, pp. 21-24

²² México, SEP (2006), *Educación básica. Secundaria. Español. Programas de estudio 2006*, México, D.F. p.9

llamados en el PNIEB componentes del lenguaje. Estos distintos componentes son: Saber hacer con el lenguaje, saber sobre el lenguaje y ser con el lenguaje y son los que determinan los contenidos programáticos, a continuación se describe cada uno de éstos.

Saber hacer con el lenguaje se define como las acciones comunicativas desarrolladas en situaciones concretas de interacción que, además de la producción e interpretación de textos orales y escritos, resultan necesarias para alcanzar la finalidad comunicativa que conlleva la participación en competencias específicas con el lenguaje. Los contenidos de hacer con el lenguaje tienen como finalidad mostrar lo que el alumno sabe hacer con el inglés, como participar con éxito en actividades a través de la comunicación, estos se encuentran situados en los diversos ámbitos sociales en los que se desenvuelven.

Saber sobre el lenguaje es el segundo de los contenidos que involucra un conjunto de conceptos, aspectos y temas de reflexión sobre propiedades, características y elementos del idioma orientados a que los alumnos sean conscientes de sus propios conocimientos. Además de que conozcan aspectos de la lengua sobre los que no habían reflexionado se busca que desarrollen con mayor confianza y versatilidad el uso de ésta. Algunos ejemplos de estos contenidos son: conocer más sobre la gramática, incrementar su vocabulario, con el único propósito de mejorar las capacidades de los alumnos al leer, escribir, hablar y escuchar. Los contenidos del “saber” cumplen con las dos funciones básicas del lenguaje: ser el medio de comunicación y servir de instrumento del pensamiento.

En cuanto al contenido de saber ser con el lenguaje, éste se refiere a aspectos relacionados con la educación intercultural y la diversidad del lenguaje en particular, así como a las múltiples funciones que cumple. Además de las actitudes y los valores implicados en la interacción oral y escrita tienen como fin, por un lado, incrementar las oportunidades de los alumnos para compartir sus conocimientos y experiencias a través de la socialización, dentro y fuera de la escuela y, por otro lado, busca que aprecien la importancia de promover un ambiente de comunicación armónica, eficaz, tolerante e inclusiva. Por su naturaleza, los contenidos del “ser con el lenguaje” se abordan de manera transversal en todo el PNIEB, así que su presencia es permanente, porque se trata de que los alumnos tomen conciencia de la propia cultura y la de otros países, que aprendan a actuar con el lenguaje en diferentes ámbitos de la vida social y valoren las consecuencias de dicho actuar.

Por otro lado se encuentran los ambientes sociales de aprendizaje, los cuales forman parte esencial del PNIEB, éstos son los contextos en los que se debe llevar a cabo el aprendizaje de los contenidos. Se llaman oficialmente ambientes sociales de aprendizaje; la SEP define 3 diferentes ambientes que son el ambiente familiar y comunitario, el académico y de formación y el lúdico y literario y contribuyen a generar las condiciones para el aprendizaje de una lengua.

El ambiente familiar y comunitario pretende que el alumno se aproxime al inglés a partir de situaciones que le resultan cercanas, conocidas y familiares, favoreciendo su aumento de autoestima y la confianza en su propia capacidad de aprender. De esta manera se establecen las bases y condiciones necesarias para, mediante el “hacer”, movilizar los “saberes” y “valores”, para que se construyan y generen significados en situaciones de comunicación oral y escrita, reales o aproximadas a lo real dentro de un espacio conocido.

En el ambiente de aprendizaje académico y de formación se pone énfasis en las estrategias que se requieren para aprender y estudiar en situaciones que involucran de forma oral y escrita un lenguaje formal y académico. Éste tiene como finalidad que los alumnos participen en situaciones de comunicación (oral y escrita) que implican actuar dentro y fuera de la escuela, y seguir aprendiendo para enfrentar con éxito los desafíos que les plantea el mundo actual. Por lo tanto, se pondera el aprendizaje de aquellas estrategias que posibilitan al alumno regular sus procesos de comprensión (escuchar y leer) y producción (hablar y escribir) de significados y resolver los que se presenten para cumplir con las metas propuestas. Se busca que aprendan a participar en prácticas sociales del lenguaje que involucran conocimientos propios de diferentes áreas del conocimiento.

El ambiente de aprendizaje lúdico y literario se centra en el acercamiento a la literatura a través de la participación en la lectura, la escritura e intercambios orales, con la finalidad de movilizar las experiencias y el conocimiento de los alumnos para que compartan y contrasten sus interpretaciones y opiniones. En este ambiente se busca fomentar una actitud más libre y creativa, invitar a los alumnos a que valoren y se adentren a otras culturas, a que crucen las fronteras de su entorno inmediato, descubran el poder creador de la palabra y experimenten el goce estético que la variedad de las formas y la ficción literaria puede producir.

Todos los contenidos antes expuestos se resumen en la siguiente organización: la enseñanza del inglés en el PNIEB está centrada en las prácticas sociales del lenguaje, de las cuales se derivan

competencias específicas que se distribuyen en tres ambientes sociales de aprendizaje. Estos ambientes son: el familiar y comunitario, el académico y de formación y el ambiente lúdico y literario. Dentro de estos contextos se desarrollan los contenidos curriculares: hacer con el lenguaje, saber sobre el lenguaje y ser con el lenguaje. De dicha estructuración los componentes que organizan y gradúan los contenidos curriculares de la materia son: las prácticas sociales del lenguaje que articulan los grados escolares que conforman cada ciclo, así como las competencias específicas que permiten definir los contenidos curriculares propios para cada grado escolar dentro de los ciclos.

El PNIEB propone los instrumentos de evaluación y los procesos de recolección de materiales con la intención de que sean utilizados para implementar el trabajo correctivo que permita que todos los alumnos alcancen a lograr los objetivos. Y de esa manera hacer de la evaluación un proceso más justo para los alumnos. Simplemente mencionaré el aspecto de evaluación de forma somera, ya que es una materia que aún no figura en la boleta oficial de calificaciones debido a que aunque el programa se autodenomina Nacional, después de cuatro años de haberse establecido en algunas escuelas de la ciudad de México, todavía no es posible su implementación en toda la República Mexicana. Es por eso que su evaluación es informal y no sistemática ya que cada docente tiene sus propias formas de evaluación. El hecho de que todavía no sea una materia oficial en la boleta de calificaciones tiene serias implicaciones negativas en una sociedad que se rige por una conducta de condicionamiento operante tal como la llamó B. Frederick Skinner²³ cuando llevó a cabo el adiestramiento de palomas durante la Segunda guerra mundial. Con esto me refiero a que si no hay un premio o una calificación numérica que asignar, no hay respuesta por parte del estudiante, salvo los estudiantes que aman el inglés y que reciben motivación y apoyo en casa para que lo aprendan, esto es un 20 por ciento aproximadamente de la población escolar. Por tanto, el alumno de nuestro contexto y cultura actual mexicana a este y otros niveles educativos está entrenado para obtener calificaciones altas y no para adquirir nuevos conocimientos que le permitan resolver situaciones futuras, desarrollar nuevas competencias, modificar conductas o la elaboración de un producto con la aplicación de dicho aprendizaje. De este tema hablaré más ampliamente en el segundo capítulo.

²³ Citado por Momjan, Michael. *Bases del aprendizaje y el condicionamiento*. Barcelona: Jaen: del lunar, 2002. p. 32

Libros de texto

En cuanto a los libros de texto y materiales que están disponibles para trabajar con el PNIEB, éstos son muy variados debido a que fueron creados en diferentes editoriales. No existe un criterio de selección para asignar determinado libro de texto a una zona o escuela específicamente. La asignación del libro de texto, el cual es gratuito, está sujeto a la disponibilidad y entrega que las diferentes editoriales hacen a la SEP. Generalmente el texto se empezaba a trabajar hasta el segundo bimestre del año escolar (noviembre-diciembre) porque es hasta entonces cuando éste es recibido en el plantel. Para el 2013-2014 se recibió el texto al inicio del ciclo escolar.

En cuanto a los libros de texto que yo estoy utilizando son los siguientes: *Brilliant Five* y *Play and Play* para 5° grado y *Brilliant Six* y *Yes, we can* para 6° grado. Estos libros de texto están organizados de acuerdo a lo que marca el PNIEB. Cada uno de ellos cuenta con cinco bloques y están integrados por 2 unidades de trabajo las cuales se deben desarrollar en cuatro semanas de clase para cada una de las unidades, es decir 12 horas efectivas de trabajo en el aula. Cada unidad está integrada por cuatro lecciones, en la última lección se encuentran algunas secciones que las tres lecciones previas no contienen, estas secciones son: un apartado para la elaboración del producto final, otro para la organización del producto y, por último, espacio para la autoevaluación.

El enfoque que encontramos en los libros coincide con el que el PNIEB da al aprendizaje de cualquier lengua, éste es un enfoque comunicativo y funcional. Al inicio de cada una de las unidades se encuentra una actividad en la cual los alumnos tienen que observar, analizar la información y discutir acerca del tema que se está abordando o ilustrando en cada unidad, con el propósito de presentar al alumno el tema de cada unidad. Cada unidad es temática pero no es una secuencia didáctica. Cada lección es una herramienta más, de entre las muchas que se pueden utilizar, para poder adquirir o reforzar el conocimiento sobre el tema de la unidad. Cuenta con la presentación del vocabulario clave, la gradación de los contenidos y presenta los ejercicios en el ambiente de aprendizaje que marca el programa. Por lo tanto no es una herramienta indispensable para poder llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje; es simplemente una opción, entre muchas y muy variadas, que se pueden utilizar para cubrir los contenidos del programa. Al final de cada unidad hay una sección que se llama *Product Time* donde se presentan algunos pasos para realizar el producto que se debe elaborar al concluir ésta; pero desde mi experiencia profesional resulta más interesante y didáctico para los alumnos hacer el producto por etapas durante la

unidad temática y no al final de ésta, como lo propone el libro. También contiene la gramática implícita, no cuentan con secciones de gramática en dónde se explique de manera detallada el tema que se debe cubrir en cuanto al saber sobre el lenguaje. El libro se limita a presentar una serie de ejercicios en los que se practica de manera sistemática y gradual el contenido del saber sobre el lenguaje.

Después de la amplia descripción realizada en este informe acerca del PNIEB, continuaré con el siguiente punto que trata acerca de mi experiencia profesional al poner en práctica lo propuesto por el programa, cuáles han sido los eventos principales y cotidianos al trabajar con él, y sobre todo, cuáles los resultados obtenidos hasta hoy.

Capítulo 2: Actividad docente

Teorías Cognitivas que sustentan el quehacer docente en el PNIEB

En este capítulo hablaré acerca de cuáles son algunas de las teorías cognitivas que sustentan al PNIEB para tener una idea más clara de las tendencias que sigue el programa, el enfoque, los papeles que asigna a cada uno de los participantes y entender más a fondo de dónde provienen estas propuestas y por qué se tiene ese perfil de egreso para el alumno que termina la educación básica. En cuanto al PNIEB, éste tiene varios fundamentos pedagógicos, la mayoría de ellos se basan en una pedagogía constructivista y por competencias, lo cual es relativamente nuevo en la SEP a nivel primaria. Lev Vigotsky (1979) es uno de los autores más evidentes en este programa con sus teorías del Cognitivismo Social y la Teoría Sociocultural, David Ausubel en 1976 y su teoría del Aprendizaje Significativo y Jerome Bruner y David Wood (1950) con su teoría de Andamiaje o *Scaffolding*, que está íntimamente ligada a la Zona de Desarrollo Próximo propuesta por Vigotsky.

En cuanto al Cognitivismo Social de Vigotsky, éste se ve plasmado en el programa en una de las partes más importantes de la planeación de clase: la práctica social y el ámbito en el que éste se llevará a cabo. Según Vigotsky, citado por Enrique García, el aprendizaje es:

...un proceso social. Esto hace la diferencia entre él y otros teóricos individualistas. El aprendizaje no es sólo un proceso que ocurre dentro de la mente de cada uno de los seres humanos, ni tampoco es la asimilación pasiva de acciones ejercidas desde el exterior por otras personas, como los maestros. El aprendizaje ocurre

cuando las personas se involucran de manera organizada en ciertas actividades de acuerdo con ciertos propósitos.²⁴

De tal forma que el PNIEB tomando en cuenta las teorías de Vigotsky, sugiere que es que el alumno lleve a cabo la construcción y adquisición de su aprendizaje inserto en un ámbito social, académico o literario, en el cual interactúen tanto los alumnos en equipo o en forma individual, el profesor como mediador, facilitador del conocimiento según la interpretación constructivista, en el proceso de enseñanza-aprendizaje y la familia o comunidad como parte relevante del proceso. Ya que es en cualquiera de los ámbitos y a través de la práctica social donde el alumno encontrará las situaciones propicias que le ayudarán a modificar, reforzar, y aplicar los conocimientos en proceso o ya adquiridos según lo marca el PNIEB. Para Vigotsky el conocimiento es también un producto construido social y culturalmente. A través del intercambio social el ser humano construye los significados que le sirven para dirigir su comportamiento hacia las otras personas y las cosas.²⁵

El aprendizaje significativo, propuesto por David Ausubel (1976), también juega un papel preponderante en el PNIEB, ya que a través de éste el alumno incorpora el conocimiento a su estructura cognitiva. Según Ausubel, citado por Frida Díaz Barriga,²⁶ el aprendizaje significativo es aquel que conduce a la creación de estructuras de conocimiento mediante la relación sustantiva entre la nueva información y las ideas previas de los estudiantes. Para que el conocimiento sea significativo, según Díaz Barriga, se deben crear ciertas condiciones que le permitan que suceda, éstas son por ejemplo: el nuevo conocimiento que se presente no debe ser arbitrario y debe ser sustancial con los conocimientos y experiencias previas y familiares que ya posee en su estructura de conocimientos o cognitiva.²⁷ Tomando como fundamento lo anterior, el PNIEB determina que es el docente quien debe ayudar a construir el conocimiento nuevo, basado en los conocimientos previos del alumno. En mi opinión es el profesor el que debe contextualizar este conocimiento en situaciones que le sean familiares al alumno para que ahí sea donde incorpore el nuevo conocimiento de una segunda lengua. Desde mi punto de vista el docente de inglés debe ser creativo y hábil para elaborar escenarios que le permitan al alumno

²⁴ García, Enrique. *Conceptos básicos de la pedagogía constructivista y competencias*. México D.F: Trillas, 2010, p. 20.

²⁵ *Ibíd.*

²⁶ Díaz Barriga, Frida. *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: una interpretación constructivista* México D.F: Mc Graw Hill, 2002. p.35

²⁷ *Ibíd.* p.41

aplicar sus conocimientos del inglés, de tal forma que le resulten útiles, interesantes y necesarios para poder resolver situaciones cotidianas. De acuerdo con mi propia experiencia como aprendiente puedo decir que cuando el profesor logra convencer a los alumnos que el nuevo aprendizaje servirá para poder comunicarse de manera efectiva en el futuro, se incorpora la nueva información a la estructura cognitiva, ya que sabemos que en cualquier momento se necesitará para entablar la comunicación o que en cualquier momento se necesitará para entablar la comunicación o será necesaria para enfrentar situaciones en la vida real.

Otro de los aspectos teóricos importantes que tienen resonancia en el programa de inglés es el Andamiaje propuesto por Jerome Bruner y David Wood (1950), el cual se puede definir como sigue:

*Andamiaje como la descripción del tipo de asistencia que el profesor o compañero con más conocimientos brinda al aprendiente al darle información clara y entendible para llevarlo dentro de la zona de desarrollo próximo. El andamiaje incluye todas las cosas que los maestros realizan al predecir el tipo de problemas que el alumno o el grupo enfrentará al llevar a cabo una tarea. Ejemplos típicos de dicha asistencia son la activación del conocimiento previo al comienzo de la lección o el breve repaso del vocabulario clave al final de ésta.*²⁸

Toda vez que este término está íntimamente ligado a lo que propone Vigotsky con su ZDP (Zona de desarrollo próximo) ambos se conjugan al momento de planear las actividades que nos permitan alcanzar o cumplir con los objetivos del PNIEB. Tomando en cuenta los conocimientos previos del alumno, después de un sondeo general para definir cuál es su conocimiento previo acerca del tema que se va a presentar, inicia el proceso de construcción del nuevo conocimiento. Tomando como punto de partida el conocimiento previo del alumno, trato de llevarlo a lograr nuevos aprendizajes y a adquirir nuevas habilidades que le permitan desarrollar competencias más complejas para llevar a cabo nuevas tareas en su vida cotidiana. De esta manera se conjugan en este programa de inglés tanto las teorías del constructivismo como las de la enseñanza por competencias; tal como dice Antoni Zabala: “No es suficiente saber o dominar una técnica, ni es suficiente su comprensión y funcionalidad, es necesario que aquello que se aprenda sirva para poder actuar de una forma eficiente ante una situación concreta”.²⁹ Esta

²⁸ *Scaffolding as a description for the kind of assistance given by the teacher or more knowledgeable peer in providing comprehensible input and moving the learner into the zone of proximal development. Scaffolding includes all the things that teachers do already when they predict the kinds of difficulty that the class or individual students in it will have with a given task. Typical examples are the activation of background knowledge at the beginning of the lesson or a brief review of key vocabulary at the end of it.* <http://esl.fis.edu/teachers/fis/scaffold/page1.htm>

²⁹ Zabala, Antoni, *11 ideas clave cómo aprender y enseñar competencias*, ed. Graó, Barcelona, 2008.

conceptualización de competencia se encuentra presente en el PNIEB en todas las unidades del programa, específicamente en la parte de contenido de hacer con el lenguaje.

Siguiendo la mayoría de las ideas y conceptos creados por los autores antes expuestos y apoyándonos en ellos es como hemos superado la limitación de dar al alumno sólo la información acerca de las estructuras gramaticales y proveerle inmensos bancos de datos y vocabulario. Por el contrario, nuestra misión es llevarlo a que aplique todo ese cúmulo de reales y familiares para él y que se dé cuenta de que ese conocimiento adquirido en clase le permitirá resolver situaciones cotidianas en diferentes ámbitos.

En el capítulo uno mencioné que no estaba de acuerdo, en cierta forma, con la propuesta de la SEP, ya que en ella no se hace una diferenciación en cuanto al aprendizaje de una lengua ya sea la lengua materna o una segunda lengua. Ahondando un poco más en esta propuesta, la SEP maneja los mismos objetivos generales y prácticas sociales del lenguaje tanto para el aprendizaje de la materia de español, lengua indígena o inglés. Mi desacuerdo con esta propuesta se basa en la teoría de Noam Chomsky y la adquisición de la lengua materna a través del *Language Acquisition Device* (LAD) que dice lo siguiente:

La adquisición no es, o por lo menos no es solo, una cuestión de acumulación, sino también de regulación. Así que ¿de dónde proviene ésta? El argumento, para empezar, es que la regulación debió haber estado ahí : que debe existir algún tipo de aparato de adquisición de la lengua innato y genéticamente programado(LAD), el cual dirige el proceso a través del cual los chicos infieren las reglas de la información que la misma lengua a la que están expuestos les va dando.³⁰

Hasta cierto punto esta teoría de Chomsky coincide con la SEP en el punto de que no se debe impartir la materia de inglés como una simple acumulación de datos, estructuras, reglas, usos y vocabulario. Pero al mismo tiempo Chomsky señala en la segunda parte de la cita, que existe cierto aparato de adquisición del lenguaje del cual proviene la regulación de su uso, y de donde los niños que están aprendiendo la lengua materna infieren muchas de las reglas de ésta por estar expuestos a ella todo el tiempo.

³⁰ *Acquisition is not, or at least not only, a matter of accumulation, but also of regulation. So where does this capability for regulation come from? The argument is that it must have been there to begin with: that there must exist some kind of innate, genetically programmed Language Acquisition Device (LAD) which directs the process whereby children infer rules from the language data they are exposed to.*

Widdowson, H.G. *Linguistics*. United Kingdom: Oxford University Press, 1996. p. 12

Yo considero que es una teoría válida la cual es útil para la adquisición de la lengua materna; dado que no existe en el niño ningún indicio de otra lengua previamente aprendida y de que todo el tiempo está expuesto al uso de esta lengua es que el niño puede aprender su lengua materna de forma natural, infiriendo las reglas gramaticales y haciendo uso de lo que va aprendiendo para poder comunicarse, organizar su pensamiento para poder comunicar sus necesidades de forma más o menos clara, pero las circunstancias del alumno de primaria ya no son las mismas que cuando estaba adquiriendo su lengua materna. En mi opinión basada en lo que puedo observar en mis alumnos, existe todo un conjunto de condiciones que no permiten que el alumno aprenda una segunda lengua de la misma forma que aprendió la lengua materna. En primer lugar ya adquirió el alumno su lengua materna la cual utiliza todo el tiempo para organizar su pensamiento, tener acceso al conocimiento, expresar sus ideas y necesidades e interactuar con su entorno familiar, escolar, comunitario etc. Por esta razón y según lo que he observado en el aula es que el alumno en cuanto se da cuenta de que no tiene las herramientas ni el conocimiento suficiente para poder expresarse en inglés, recurre de forma casi inminente e inconsciente a su lengua materna, ya que en este tipo de metodología se pondera la comunicación, que aunque se entiende que debe darse utilizando la lengua que está aprendiendo, el alumno empieza por tratar de expresar su idea en inglés, pero rápidamente le invade la frustración y la inseguridad y recurre al uso de su lengua materna para expresar su idea. Después de que el alumno ha expresado su idea en español, generalmente busco una forma simple para poder expresar esa idea en inglés, acto seguido el alumno repite la idea o las oraciones sugeridas. Aparentemente el alumno está utilizando el inglés, finalmente para comunicarse, pero al paso de los días el alumno ha olvidado las formas y estructuras que utilizó para expresar esas ideas o necesidades, y se vuelve a repetir el mismo ciclo anterior, el cual al paso del tiempo se convierte en un círculo vicioso del cual el alumno saca casi nulo conocimiento para poder expresarse posteriormente aun sin la ayuda del profesor. Esto ocurre en mi opinión por dos razones: la primera es porque no tiene la oportunidad de utilizar con frecuencia la estructura que se le ha enseñado para resolver las situaciones que se le presentan, debido a la gran población que existe en los salones de clase, la cual es superior a los 35 alumnos por grupo. La segunda razón que causa esta situación es que el alumno está expuesto continuamente a toda una serie de situaciones diferentes que le demandan la utilización de expresiones y estructuras diversas; por lo tanto todo el tiempo está requiriendo estructuras y vocabulario nuevo para poder entablar una comunicación. Así, el alumno no tiene la oportunidad

de practicar los nuevos conocimientos con la frecuencia necesaria para poder apropiarse de ellos y las situaciones en las que las debe utilizar no son las mismas como para que las pueda resolver con las estructuras y herramientas del lenguaje que va adquiriendo. En todo caso lo que he podido observar al poner en práctica este principio de aprendizaje en la adquisición de una segunda lengua es que no es imposible poner en práctica algunas situaciones muy parecidas a las que suceden cuando se está aprendiendo la lengua materna, pero de ninguna manera se utilizan estructuras tan elaboradas ni con tanto contenido gramatical y vocabulario tan variado en inglés, como ocurre cuando se está aprendiendo la lengua materna.

Planificación Programática

Referente al reporte de actividades docentes que llevo a cabo diré que es un tanto complejo cuando se ven plasmados en papel todos los componentes de la planificación de clase. Sin embargo cuando se ponen en práctica, se percibe de forma clara y conjugada lo cual provoca un gran entusiasmo en los alumnos por el aprendizaje y lo que éste implica para ellos, que hablen y practiquen de forma cotidiana lo aprendido en clase, ya que el enfoque del PNIEB es funcional y comunicativo. Por tanto he de empezar describiendo lo que implican las unidades de trabajo a lo largo del periodo escolar de un año. Cada unidad debe tener una duración de 4 semanas o 12 horas de trabajo divididas entre las 4 semanas. En este caso en particular me enfocaré a describir cómo he trabajado la unidad 1-A para 5º grado, ya que por la extensión de mi reporte de actividad docente sería imposible describir los contenidos de las 10 unidades que forman el año escolar por cada uno de los grados que imparto.

El primero de los componentes de la planificación es la práctica social; ésta se encuentra ya estipulada por la Secretaría de Educación Pública en cada una de las diez unidades y se define como “Las pautas o formas de interacción que además de la producción o interpretación de textos orales y escritos, incluyen una serie de actividades vinculadas con ésta. Está orientada por una finalidad comunicativa y tiene una historia ligada a una situación cultural particular.”³¹ La práctica social del lenguaje en la unidad 1-A de 5º grado ciclo 3 es “Participar en Transacciones comerciales” esto implica que nosotros, como docentes, debemos dotar al alumno de las

³¹ México, SEP, *Programa Nacional de Inglés en educación Básica, Programa de estudios 2010. Ciclo 3 5º y 6º de primaria*. México, D.F: Edamsa Impresiones, S.A de C.V., 2011. p. 31

herramientas básicas necesarias para que pueda participar en transacciones comerciales. Desde mi punto de vista este título suena demasiado ambicioso y elevado para un estudiante de 5° grado de primaria, pero es labor del profesor darle las herramientas más simples y las expresiones más sencillas para que pueda participar en situaciones en donde pueda preguntar por el precio de algún producto y hacer compras o ventas de los mismos. Además debe saber identificar algunas características de los anuncios clasificados para poder inferir las características de los productos anunciados, reconocer la información para contactar al vendedor como: teléfono, dirección, correo electrónico etc.

El segundo componente de la unidad es el ambiente en el que se va a llevar a cabo esta transacción comercial; como ya lo había mencionado en el capítulo anterior, tenemos tres ambientes en los que se pueden llevar a cabo las prácticas sociales del lenguaje: El familiar y comunitario, el académico y el lúdico y, por último, el literario. En esta unidad la SEP estipula que el ambiente, el contexto o escenario en el que se llevarán a cabo dichas transacciones será el familiar y comunitario. Por tanto, la tarea del docente será crear escenarios o situaciones que se encuentren insertas en el ambiente familiar y/o en la comunidad en donde puedan llevarse a cabo la compra y venta de productos, principalmente a través de anuncios clasificados dirigidos a los alumnos, además de diseñar las actividades y estrategias para que los objetivos de la unidad se cumplan.

El tercer elemento de la unidad es la competencia específica, la cual también está ya dictada por la SEP y en esta unidad es: “Reconocer e interpretar expresiones relacionadas con la compra y venta de productos en anuncios clasificados”

Posterior a estos tres aspectos que son el eje rector de la unidad y que se encuentran en cada una de las diez unidades que componen el ciclo escolar, encontraremos otros tres componentes igual de importantes y articulados a los tres antes mencionados. Estos componentes son: Los aprendizajes esperados, los contenidos y el producto final a elaborar. En cuanto a los aprendizajes esperados para esta unidad 1-A de 5° grado tenemos los siguientes: Identifica función, propósito y destinatario; distingue componentes gráficos y textuales, lee en voz alta precios, números de teléfono y direcciones electrónicas y/o postales, dicta y enlista nombres y características de productos, completa enunciados para formar anuncios y escribe anuncios clasificados.

En cuanto a los contenidos, éstos se dividen en tres tipos: Hacer con el lenguaje, Saber sobre el lenguaje y finalmente Ser con el lenguaje. Cada uno de los contenidos tiene sus propias competencias a desarrollar y actividades para que el alumno pueda desarrollar esa competencia. Así que el docente decide qué tipo de secuencia didáctica desarrollará para que los alumnos lleven a cabo cada una de las actividades.

En cuanto al rubro correspondiente a Hacer con el lenguaje, para esta unidad tenemos lo siguiente dictado por la SEP:

Explorar anuncios clasificados de productos para niños.

- Identificar función, propósito y destinatario.
- Distinguir características de los recursos gráficos.
- Examinar la distribución gráfica y textual.

Leer en voz alta.

- Interpretar el mensaje a partir de pistas contextuales y conocimientos previos.
- Identificar productos anunciados.
- Aclarar el significado de palabras y frases.
- Clasificar anuncios de acuerdo con el producto que venden.
- Reconocer las características generales de productos.
- Leer en voz alta precios, números telefónicos y direcciones electrónicas y/o postales.
- Reconocer uso y proporción de tipografía y puntuación.
- Identificar y deletrear palabras utilizadas para expresar características y cualidades de productos.
- Interpretar abreviaturas y signos que indican precio.

Escribir información.

- Dictar y enlistar nombres y características de productos.
- Escribir precios, números telefónicos y direcciones electrónicas y/o postales.
- Reorganizar anuncios clasificados previamente desarticulados.
- Completar enunciados para formar el contenido de anuncios.

- Elegir información gráfica para elaborar anuncios.
- Revisar convenciones ortográficas y de puntuación.

Respecto a Saber sobre el lenguaje tenemos lo siguiente:

- Tema propósito y destinatario.
- Componentes gráficos.
- Componentes textuales: texto, cifras, y signos tipográficos.
- Repertorio de palabras necesarias para esta práctica social del lenguaje.
- Diferencias en el valor sonoro de letras en lengua materna y en inglés.
- Adjetivos calificativos.
- Escritura convencional de palabras.
- Puntuación: mayúsculas, signo de admiración, punto, coma, guion corto, guion bajo.
- Abreviaturas.

En referencia a Ser con el lenguaje la SEP marca lo siguiente:

- Identificar las consecuencias del impacto que tiene el uso de la lengua para anunciar un producto.
- Valorar la honestidad en transacciones comerciales.

El último componente de la planificación es el producto, que se integra con las siguientes etapas de elaboración. Éstas también estipuladas por la SEP, y para la unidad 1 de 5º grado es el siguiente:

Producto: Anuncio Clasificado:

- Seleccionar un producto de interés para los alumnos y determinar las características generales, el precio, y los datos para obtenerlo.
- Determinar la tipografía, los colores y las imágenes del anuncio en función del propósito, el destinatario y el mensaje, a partir de un modelo.
- Establecer el orden y la proporción de los componentes gráficos y textuales.
- Elaborar el anuncio incorporando todos sus componentes.

- Revisar que la información textual y gráfica del anuncio esté completa, sea confiable y creíble.
- Colocar los enunciados en un espacio visible dentro del aula.

Lo antes mencionado se plasma de forma gráfica en el siguiente cuadro.³²

³² México, SEP. *Programa Nacional de inglés en educación básica, ciclo 3, V*, México D.F: Edamsa impresiones, S.A de C.V., 2010. p. 47

Bloque I

PRÁCTICA SOCIAL DEL LENGUAJE: PARTICIPAR EN TRANSACCIONES COMERCIALES		
AMBIENTE: FAMILIAR Y COMUNITARIO		
COMPETENCIA ESPECÍFICA: Reconocer e interpretar expresiones relacionadas con la compra y venta de productos en anuncios clasificados		
APRENDIZAJES ESPERADOS	CONTENIDOS	PRODUCTO
<ul style="list-style-type: none"> • Identifica función, propósito y destinatario. • Distingue componentes gráficos y textuales. • Lee en voz alta precios, números de teléfono y direcciones electrónicas y/o postales. • Dicta y enlista nombres y características de productos. • Completa enunciados para formar anuncios. • Escribe anuncios clasificados. 	<p>HACER CON EL LENGUAJE</p> <p><i>Explorar anuncios clasificados de productos para niños.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificar función, propósito y destinatario. • Distinguir las características de los recursos gráficos. • Examinar la distribución gráfica y textual. <p><i>Leer en voz alta.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Interpretar el mensaje a partir de pistas contextuales y conocimientos previos. • Identificar productos anunciados. • Aclarar el significado de palabras y frases. • Clasificar anuncios de acuerdo con el producto que venden. • Reconocer las características generales de productos electrónicos y/o postales. • Leer en voz alta precios, números de teléfono y direcciones electrónicas y/o postales. • Reconocer uso y proporción de tipografía y puntuación. • Identificar y deletrear palabras utilizadas para expresar características y cualidades de productos. • Interpretar abreviaturas y signos que indican precio. <p><i>Escribir información.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Dictar y enlistar nombres y características de productos. • Escribir precios, números telefónicos y direcciones electrónicas y/o postales. • Reorganizar anuncios clasificados previamente desarticulados. • Completar enunciados para formar el contenido de anuncios. • Elegir información gráfica para elaborar un anuncio. <p><i>Revisar convenciones ortográficas y de puntuación.</i></p> <p>SABER SOBRE EL LENGUAJE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tema, propósito y destinatario. • Componentes gráficos: imágenes, tipografía, etcétera. • Componentes textuales: texto, cifras y signos tipográficos. • Repertorio de palabras necesarias para esta práctica social del lenguaje. • Diferencias en el valor sonoro de letras en lengua materna y en inglés. • Adjetivos: calificativos. • Escritura convencional de palabras. • Puntuación: mayúsculas, signo de admiración, punto, coma, guión corto, guión bajo. • Abreviaturas. <p>SER CON EL LENGUAJE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificar las consecuencias del impacto que tiene el uso de la lengua para anunciar un producto. • Valorar la honestidad en transacciones comerciales. 	<p>ANUNCIO CLASIFICADO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Seleccionar un producto de interés para los alumnos y determinar las características generales, el precio y los datos para obtenerlo. - Detallar la tipografía, los colores y las imágenes del anuncio en función del propósito, el destinatario y el mensaje, a partir de un modelo. - Establecer el orden y la proporción de los componentes gráficos y textuales. - Elaborar el anuncio incorporando todos sus componentes. - Revisar que la información textual y gráfica del anuncio esté completa, sea confiable y creíble. - Colocar los anuncios en un espacio visible dentro del aula.

Como ya había mencionado con anterioridad se cuentan con 4 semanas (8 sesiones de una hora con treinta minutos) o 12 sesiones de una hora para poder llevar a cabo este plan. Para este propósito la SEP pone a la disposición del profesor dos formatos diferentes para poder presentar nuestros planes de clase que permitirán alcanzar los objetivos y la elaboración del producto final de cada unidad. Yo utilizo el formato que contiene 2 sesiones por semana, por ser ese mi caso personal; como es un formato de plan de clase por semana a continuación integro los 4 planes de clase que forman mi unidad 1-A 5º grado. A continuación muestro estos planes de clase que son muy importantes, ya que en ellos plasmo todas las actividades que llevo a cabo para poder alcanzar los objetivos marcados por el programa, las actividades que propongo llevar a cabo para desarrollar cada uno de los contenidos, la práctica social del lenguaje y cada una de las etapas para realizar el producto final que solicita el PNIEB para esta unidad 1-A.

Escuela:	Afganistán	CCT:		Mes:	Septiembre
Profesor (a):	María Angélica Servín Andrade	Unidad:	1-A	Grado:	5º grado
Práctica Social:	Participar en Transacciones Comerciales	Ambiente:	Familiar y comunitario	Grupo (s):	5º A y 5º B
Competencia Específica:	Reconocer e interpretar expresiones relacionadas con la compra y venta de productos en anuncios.	Producto Final:	Creación de un anuncio clasificado		

Semana 1			
Aprendizajes Esperados:	<ol style="list-style-type: none"> Identifica función, propósito y destinatario. Distingue componentes gráficos y textuales. 		Instrumento (s) de evaluación: -Elaboración de un mapa mental acerca de la función, propósito y destinatario de un anuncio trabajado en clase previamente. -Tabla de 2 columnas (componentes gráficos y textuales) donde el alumno pega las partes desarticuladas del anuncio en donde les corresponda.
Etapas del producto:	Ninguna todavía.		
Articulación de Contenidos	Sesión 1 y 2		Actividades
Hacer con el lenguaje Hacer con el lenguaje: Explorar anuncios clasificados de productos para niños. <ul style="list-style-type: none"> Identifica función, propósito y destinatario. Distinguir las características de los recursos gráficos. Examinar la distribución gráfica y textual. 	1	Warm up	Siempre que inicia la clase realizo las actividades que a continuación describo: <i>Greetings</i> con un canto llamado <i>Good Morning</i> . <i>Alphabet</i> : repaso ya sea cantando o simplemente señalando las letras del alfabeto . En otras ocasiones les pido que deletreen algunas palabras que son muy familiares para ellos (family members, animals, colors, shapes, numbers etc.) <i>Colors</i> : Repasamos los colores preguntando <i>What color is it?</i> ; cuando han recordado los colores más básicos y frecuentes en nuestro contexto, les pregunto algo con más complejidad: <i>What color are your tennis shoes? What color is your sweater?, What color is my blouse? What color is my hair? What color are your eyes?</i> <i>Numbers</i> : repasamos los números del 1 al 20 y luego de 10 en 10 al 1000. Posteriormente realizamos multiplicaciones de forma mental y cálculo mental en inglés; también resuelven problemas matemáticos sencillos. Preguntas sencillas en inglés: <i>What's your telephone number? What's your name? What is your favorite color?, How are you? How old are you?</i> (Esta es la forma en la siempre se inicia la clase, por lo tanto omitiré esta descripción en el inicio de las sesiones subsecuentes)

Saber acerca del lenguaje	<ul style="list-style-type: none"> • Tema, propósito y destinatario. 		Inicio	Pregunto a los alumnos en que medio de comunicación o lugares encuentran anunciados los artículos de higiene personal, juguetes u objetos para niños de su edad. (Brainstorming en el pizarrón) Vocabulario: Televisión, Radio, Newspapers, magazines, websites, Supermarket fliers.
			Desarrollo	Pregunto a los alumnos si creen que los anuncios publicitarios tienen alguna: Función: (informativa, persuasiva, etc.) Propósito: Dar a conocer el producto, crear una necesidad en el consumidor, enamorar al consumidor del producto, convencerlo de que lo compre, divertirlo y entretenerlo mientras se entera de las características del producto. Destinatario: A quién va dirigido el anuncio. Después de preguntar esto a los alumnos, se da la información de lo que significa cada una de las 3 características enumeradas arriba. Posteriormente se les muestra un poster en el cual ellos van a identificar cuál es su función, propósito y destinatario.
			Cierre	Los alumnos realizan un mapa mental con las características de un anuncio publicitario para niños. En el centro deben pegar un anuncio para niños y alrededor colocar 3 espacios en los que explicarán cada uno de los conceptos y en un tercer nivel pondrán ejemplos de cada uno de los conceptos que se encuentren en la imagen que está en el centro del mapa. (Instrumento de evaluación)
	<ul style="list-style-type: none"> • Componentes gráficos: Imágenes, tipografía etc. • Componentes textuales: texto, cifras y signos tipográficos. 	2	Inicio	Después del <i>warm up</i> se les hacen preguntas a los alumnos acerca de los aprendizajes de la clase anterior. Se pide a los alumnos que observen el anuncio publicitario pegado en el pizarrón y que describan los elementos que forman el anuncio publicitario: (imágenes, colores llamativos, texto, números, signos, diferentes tipos de letras)
			Desarrollo	Se pegan en el pizarrón unas etiquetas con los nombres de los diferentes elementos del anuncio publicitario y se le pide a los alumnos que los peguen sobre el anuncio en donde corresponda. (images, vivid colors, texts, numbers, punctuation marks, different size of letters, different kinds of letters: bold, or italics) Se pide a los alumnos que copien el anuncio en sus cuadernos y que etiqueten sus elementos tal como está en el pizarrón. Se explica la clasificación de los diferentes recursos del anuncio: Textuales y gráficos Text: It is every element related to the paragraphs: words, letters, punctuation marks, numbers, etc.

SEP

SECRETARÍA DE
EDUCACIÓN PÚBLICA



Administración Federal de Servicios Educativos en el Distrito federal

Dirección de programas de innovación educativa

Coordinación del Programa de Inglés en el Distrito federal

				Graphic: it is every element related to images: colors, icons, drawings, images.
			Cierre	Se presenta en el pizarrón un cuadro de dos columnas en donde los alumnos clasificarán los elementos del anuncio que fueron etiquetados anteriormente. (instrumento de evaluación)
Recursos:	Warm up: letras de foamy, grabadora, música, flash cards, posters. Sesión 1: flash cards con imágenes: televisión, radio, websites. Realia: Periodico, revista y fliers del centro comercial. Poster con anuncio publicitario, papel bond para el mapa mental. Sesión 2: Hojas de color para etiquetas del anuncio, poster del anuncio, papel bond para el cuadro de dos columnas.			

Nombre del Director

Prof. Daniel Moreno Morales

Firma

Fecha

Septiembre del 2012.

Sello

{ _____ }

Escuela:	Afganistán	CCT:		Mes:	Septiembre
Profesor (a):	María Angélica Servín Andrade	Unidad:	1-A	Grado:	5º grado
Práctica Social:	Participar en Transacciones Comerciales	Ambiente:	Familiar y comunitario	Grupo (s):	5º A y 5º B
Competencia Específica:	Reconocer e interpretar expresiones relacionadas con la compra y venta de productos en anuncios.	Producto Final:	Creación de un anuncio clasificado		

Semana 2			
Aprendizajes Esperados:	-Lee en voz alta precios, números de teléfono y direcciones electrónicas y/o postales. -Dicta y enlista nombres y características de productos.		Instrumento (s) de evaluación: -Identificación y lectura en voz alta de precios contenidos en algunos anuncios. -proporcionar oralmente su número telefónico, e-mail y dirección propia y las encontradas en algunos anuncios. -identifica las características de algunos productos y los enlista de forma escrita.
Etapas (s) del producto:	Seleccionar un producto de interés para los alumnos y determinar las características generales, el precio y los datos para obtenerlo.		
	Articulación de Contenidos	Sesión 3 y 4	Actividades
Saber acerca del lenguaje	<ul style="list-style-type: none"> Repertorio de palabras necesarias para esta práctica social del lenguaje. 	1	Inicio Warm up. Inicio cuestionando a los alumnos acerca de cuál es la información que necesitan saber acerca de un producto para poder adquirirlo. (brainstorming: price, characteristics, where to get it, how to contact the shop or person who sells the product, paying form)
			Desarrollo los alumnos aprenden a preguntar por el precio de los productos que están en los anuncios: <i>How much is it? And How much are they?</i> Se establece un límite de precios que no rebasen los 1,000.00 pesos o dólares. Se muestra a los alumnos diferentes <i>flashcards</i> con algunos objetos (singular y plural) de su interés y se les cuestiona acerca del precio aproximado del producto en el mercado. También aprenden en qué lugares pueden obtener los diferentes productos que desean adquirir a través de la presentación del vocabulario: <i>Website, newspaper, magazines, supermarket, open market, grocery stores, etc.</i>
			Cierre Los alumnos realizan un ejercicio en el cual deben poner el precio de los objetos que se encuentran en el <i>handout</i> y después leerlos en voz alta. (Instrumento de evaluación)



Saber sobre el lenguaje.	2	Inicio	-Warm up -Retomando los aprendizajes de la clase anterior, los alumnos son cuestionados acerca de los lugares donde pueden comprar algunos productos: <i>Where can you get a Hot Wheels car? In the Supermarket, in the open market. Where can you get an X-box? In the department store; in the Supermarket, in internet.</i>
		Desarrollo	Se les proporciona a los alumnos algunos anuncios publicitarios con artículos que a ellos les pueden resultar interesantes y deben preguntar a sus compañeros lo siguiente: <i>Where can you get a doll? How much is it?</i> Los alumnos deben contestar con la información que se encuentra en el anuncio. Los alumnos identificarán los datos importantes del vendedor como: Teléfono, e-mail, y dirección. Ellos ya saben la forma correcta de decir el número telefónico, pero se introduce la forma de decir el correo electrónico a través del uso en inglés de @ (<i>at</i>) . (<i>dot</i>) _ (<i>underscore</i>) – (<i>em-dash</i>) y la pregunta: <i>What's your e-mail address? It is sangelica@comunidad.unam.mx.</i>
		Cierre	Se muestra a los alumnos algunos anuncios y ellos deben identificar el producto que se está publicitando, el precio, dónde lo pueden encontrar y cuáles son los datos del vendedor: su teléfono, correo electrónico etc. Esta información la deben decir en voz alta a todo el grupo.
Recursos:	<i>Flashcards, handouts, pizarrón, marcadores,</i>		

Nombre del Director Prof. Daniel Moreno Morales

Firma _____

Fecha Septiembre 2012

Sello { _____ }

Escuela:	Afganistán	CCT:		Mes:	Septiembre
Profesor (a):	María Angélica Servín Andrade	Unidad:	1-A	Grado:	5º A y 5º B
Práctica Social:	Participar en transacciones comerciales	Ambiente:	Familiar y comunitario	Grupo (s):	2
Competencia Específica:	Reconocer e interpretar expresiones relacionadas con la compra y venta de productos en anuncios.	Producto Final:	Creación de un anuncio publicitario.		

Semana 3				
Aprendizajes Esperados:	Dicta y enlista nombres y características de los productos. Completa enunciados para formar anuncios.		Instrumento (s) de evaluación:	-Mapa mental con las características del producto anunciado. -Propuesta personal de enunciados en español para vender un producto. -Completa enunciados propuestos por él mismo.
Etapa (s) del producto:	Seleccionar un producto de interés para los alumnos y determinar las características generales, el precio, y los datos para obtenerlo.			
	Articulación de Contenidos	Sesión 5 y 6	Actividades	
Saber acerca del lenguaje	Repertorio de palabras necesarias para esta práctica social del lenguaje: Direcciones postales.	1	Inicio	<ul style="list-style-type: none"> - Warm up. - Los alumnos recuerdan lo visto en la clase anterior (dirección de correo electrónico) y les pregunto acerca de qué otro tipo de direcciones hay. - Escribo en el pizarrón las sugerencias de los alumnos hasta que alguno de ellos sugiera: direcciones postales.
			Desarrollo	<ul style="list-style-type: none"> -Se escribe al centro del pizarrón el título: <i>Addresses</i> y se les pregunta qué datos se requieren para dar una dirección postal completa. (<i>Number, Street, Area, zip code, city and country</i>) -Se les presenta a los alumnos el orden correcto de los elementos de la dirección en inglés y se motiva a los chicos para que descubran cuál es la diferencia en cuanto al orden de los elementos en español y el manejo de los elementos como: colonia y delegación. -Se hace énfasis en que los nombres propios como ciudades y países se escriben con letra mayúscula. - Se presentan algunas direcciones de anuncios clasificados a los alumnos y se les pide que identifiquen los elementos de las direcciones y el orden en el



Saber acerca del lenguaje	Adjetivos calificativos	2		que se presenta. - Se les pide a los alumnos que etiqueten los elementos de la dirección y que les asignen un número progresivo de acuerdo al orden de aparición.
			Cierre	Los alumnos deberán escribir su dirección en inglés siguiendo el patrón de las direcciones analizadas anteriormente e incluyendo todos los elementos necesarios.
			Inicio	Warm up. Repaso de lo que se vio la clase anterior.
			Desarrollo	-Se pide a los alumnos que identifique en su lengua materna cuáles son las palabras que les ayudan a describir los objetos. - Cuando identifican que son los adjetivos calificativos se introduce el tema <i>"Adjectives" size, shape and color.</i> - Se presentan los adjetivos calificativos más comunes en inglés de los 3 tipos en el orden correcto. - Se pide a los alumnos que describan algún objeto de su elección con los tres tipos de adjetivos que se están trabajando.
Hacer con el lenguaje:	Leer en voz alta. -Reconocer las características generales de productos. -Identificar y deletrear palabras utilizadas para expresar características y cualidades de productos.		Cierre	Se les presentan 2 anuncios clasificados a los alumnos y se les pide que realicen un mapa mental de cada uno de los productos anunciados y que pongan cuales son las características que describen en el anuncio. (Instrumento de evaluación) Se pide a los alumnos que elijan un producto para chicos que deseen vender, que escriban las oraciones necesarias que incluirían en el anuncio para poder venderlo.
Recursos:	Anuncios clasificados, pizarrón, marcadores.			

Nombre del Director Prof. Daniel Moreno Morales

Firma _____

Fecha Septiembre del 2012.

Sello { _____ }

Escuela:	Afganistán	CCT:		Mes:	Septiembre
Profesor (a):	María Angélica Servín Andrade	Unidad:	1-A	Grado:	5º A y 5º. B
Práctica Social:	Participar en Transacciones comerciales.	Ambiente:	Familiar y comunitario	Grupo (s):	2
Competencia Específica:	Reconocer e interpretar expresiones relacionadas con la compra y venta de productos en anuncios.	Producto Final:	Creación de un anuncio clasificado.		

Semana 4				
Aprendizajes Esperados:	Escribe anuncios clasificados		Instrumento (s) de evaluación: Creación de un anuncio clasificado.	
Etapa (s) del producto:	<ul style="list-style-type: none"> -Determinar la tipografía, colores e imágenes del anuncio en función del propósito, el destinatario y el mensaje, a partir de un modelo. -Establecer el orden y la proporción de los componentes gráficos y textuales. -Elaborar un anuncio incorporando todos sus componentes. -Revisar que la información textual y gráfica del anuncio esté completa, sea confiable y creíble. -Colocar los anuncios en un espacio visible dentro del aula. 			
	Articulación de Contenidos	Sesión 7 y 8	Actividades	
Hacer con el lenguaje	Escribir información: -Dictar y enlistar nombres y características del producto. -Escribir precios, números telefónicos y direcciones electrónicas y/o postales. -Completar enunciados para formar el contenido de anuncios. -Elegir la información gráfica para elaborar un anuncio.	1	Inicio	<ul style="list-style-type: none"> - Warm up - Se motiva a los alumnos a que recuerden lo visto en la clase anterior y que observen el objeto que desean vender y las oraciones que había planteado para incluirlas en un anuncio publicitario.
			Desarrollo	<ul style="list-style-type: none"> - Se les pide a los alumnos que empiecen a imaginar cómo podrían organizar los elementos necesarios para su anuncio en una hoja de papel bond. (elementos gráficos y textuales) Tomando en cuenta que la elección y organización de dichos elementos les ayudará a vender mejor su producto. - Se pide a los chicos que elijan los elementos tipográficos adecuados para que su anuncio luzca atractivo para el tipo de público para el que va dirigido. - Se les pide que enlisten las características más importantes del producto y que sean las que más les ayuden a vender su producto y que sean diferentes a las características convencionales de los otros productos. (En inglés y tratando de seguir el patrón de adjetivos vistos en la clase anterior: <i>Size, Shape and color</i>)
			Cierre	Los alumnos empiezan a elaborar su anuncio publicitario en inglés integrando los elementos arriba mencionados y siguiendo como patrón alguno de los anuncios trabajados en clase.



Ser con el lenguaje	<ul style="list-style-type: none"> - Identificar las consecuencias del impacto que tiene el uso de la lengua para anunciar un producto. - Valorar la honestidad en transacciones comerciales. 	2	Inicio	<ul style="list-style-type: none"> - Warm up - Se revisa a los chicos lo que elaboraron en la clase anterior.
			Desarrollo	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos continúan trabajando en la elaboración de su anuncio publicitario. - Se revisa su trabajo en forma individual. - Se platica con los alumnos acerca de lo importante de ser honesto al anunciar las bondades de su producto. - Y se motiva a los alumnos a que utilicen la lengua de una forma correcta para que sirva de modelo a seguir para el público que leerá ese anuncio publicitario. - En equipo, maestro y alumnos corrigen los detalles de los anuncios para poder ser expuestos.
			Cierre	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos presentan su anuncio publicitario al grupo y se observa cuál es el impacto que tiene sobre ellos: ¿ Positivo, negativo, pasa desapercibido, resulta atractivo para el grupo? - Se colocan los anuncios publicitarios en el salón de clase.
Recursos:	Papel bond, marcadores, resistol, tijeras, pegamiento, cinta adherible, pizarrón.			

Nombre del Director Prof. Daniel Moreno Morales

Firma _____

Fecha Septiembre del 2012

Sello { _____ }

Cabe mencionar que los elementos en los planes de clase anteriores (práctica social, competencia específica, ambiente, producto final, aprendizajes esperados, etapas del producto y los contenidos) que describen las cuatro semanas de trabajo para la unidad 1-A, están ya estipulados por el PNIEB, tal como se muestra en la imagen de la página 30 de este reporte. La responsabilidad del docente es decidir qué contenidos se abordarán primero (saber sobre el lenguaje, hacer con el lenguaje y ser con el lenguaje); qué tipo de vocabulario será el que se debe enseñar a los chicos, qué técnicas y estrategias se utilizarán para que los alumnos aprendan los contenidos, qué elementos gramaticales se les presentarán a los alumnos para que puedan llevar a cabo la práctica social, cuál será la intensidad y la frecuencia con que se trabajarán cada uno de los contenidos, que actividades se llevarán a cabo para que los alumnos elaboren el producto que se requiere y por último qué metodología o enfoque se utilizará para que logren todo lo enlistado anteriormente.

Implicaciones del PNIEB en el ejercicio cotidiano del docente

Son varias las implicaciones docentes que surgen en el ámbito escolar con niños, sin embargo me enfocaré en las que en mi práctica profesional son las más cotidianas, comunes e importantes. Por ejemplo la creatividad que debemos ir desarrollando como docentes de nivel primaria para poder planear una clase con diversos tipos de actividades. Debido a los cortos periodos de atención que tienen los alumnos, el profesor de primaria debe ser dinámico y creativo para proponer estrategias y actividades que le resulten atractivas al alumno, que requieran manejo de materiales y que vayan dirigidas a diferentes canales de percepción (visual, auditivo, kinestésico), tal como lo señala Díaz Barriga.³³ Hugo Cerda (2002) habla de que la creatividad nos lleva a realizar asociaciones para integrar ideas y objetos y a saber manipularlos con la intención de activar la mente y descubrir nuevas potencialidades.³⁴ Por esta razón el *warm-up* que llevamos a cabo los alumnos y yo al inicio de cada clase incluye diferentes actividades lúdicas que les permiten a los alumnos cantar, observar, tocar, moverse e interactuar con sus compañeros al tiempo que practican sus habilidades sociales como: la amabilidad y las formas educadas de interacción entre pares y con las autoridades, el respeto, además de hacer uso de la lengua inglesa (pronunciación y

³³ Díaz Barriga, Frida. *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: una interpretación constructivista*. México D.F: Mc Graw Hill, 2002. p. 21

³⁴ Cerda, Hugo. *La creatividad en la ciencia y la educación*. Bogotá: Aula abierta, 2002. pp. 38-40

fluidez) por ejemplo cuando cantamos en inglés para saludarnos y darnos la mano y un abrazo. A través de la observación de la ambientación permanente que se tiene pegada en los muros del aula de inglés el alumno repasa al inicio de cada clase los elementos básicos de la lengua inglesa en el ciclo 3 los cuales son: reconocimiento y uso del alfabeto, los colores y los números. El manejo de materiales físicos es de suma importancia para ellos ya que dichos elementos se convierten en un motivador para poner en práctica la lengua inglesa, como lo considera Cerda, el manejo de nuevos objetos les permite ser creativos.³⁵ Algunos de estos materiales atractivos y llamativos para ellos son: *flashcards*, letras de *foamy*, manejo del puntero con láser, etc. Para que los chicos tengan acceso a este material los invito a crear o preparar una pregunta que deberán hacer a sus compañeros, esto se convierte en el disparador de su interés y el movilizador de sus conocimientos previos, porque dicho material les produce la curiosidad que detona su proceso creativo.

Por supuesto la creación interminable y agotadora búsqueda de material se vuelve sempiterna, esto se traduce en largas horas de trabajo e inversión económica para poder llevar a clase el material que se necesita para los alumnos. En cierta forma el diplomado de uso de las TIC con fines didácticos tomado en la UNAM se ha convertido en una herramienta que me ha permitido auxiliarme de la tecnología para realizar búsquedas con asertividad y de manera rápida. Al final de cada ciclo escolar ya cuento con una larga lista de páginas web que contienen material y elementos que me sirven para cada unidad y cada grado del ciclo 3. Cabe mencionar que la SEP también nos brinda apoyo económico para la adquisición de material; este año a través del director del plantel se nos hizo llegar la cantidad de 25,000 pesos para la compra de dicho material.

Otras de las implicaciones más comunes son la urgencia de adquirir habilidades que nos permitan resolver problemas entre los alumnos; la habilidad que debemos tener para manejar nuestro propio estrés y la interacción apropiada con los alumnos y padres de familia para interesarlos en el proyecto de inglés y a la vez atraparlos en la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua. Al mencionar el primer punto, me doy cuenta de que en el plan de estudios de Letras Inglesas que yo cursé no nos prepararon para el manejo de conflictos entre alumnos y mucho menos cómo relacionarnos con los padres de familia; afortunadamente el plan actual si proporciona

³⁵ *Ibidem.*

esas herramientas a los alumnos. Sin embargo a través del ejercicio de la profesión nos vamos dando cuenta que hay muchas cosas por aprender y que debemos adquirirlas de manera autónoma y ponerlas en práctica con la técnica de ensayo-error hasta descubrir después de haber puesto en práctica muchas de ellas, cuáles son las estrategias que nos funcionan en casos específicos. Algunas de las situaciones que más comúnmente se presentan en el salón de clase a la edad de 10-11 años son, según Freud³⁶: la inquietud que empieza a manifestarse en los alumnos por el sexo opuesto la imperiosa necesidad que tienen por sentirse aceptados y que forman parte del grupo, y las continuas faltas de respeto entre compañeros. Los problemas más comunes que hay que enfrentar con los padres de familia son: la falta de interés por involucrarse en la educación de sus hijos, la falta de herramientas efectivas para apoyar a sus hijos de manera certera y efectiva rompiendo los modelos y estructuras mentales heredadas de sus propios padres y en otras muchas ocasiones su escaso criterio para poder separar la religión de la educación cuando se tocan temas como los orígenes del Halloween.

El manejo adecuado del estrés que debemos hacer los profesores resulta de suma importancia en este nivel. Si un profesor se muestra irritado, malhumorado, impaciente, agresivo o transgresivo seguramente tendrá muchos problemas tanto con las autoridades como con los padres de familia. Además de los problemas antes mencionados causados por la incapacidad del manejo adecuado del estrés del profesor, existen algunas consecuencias que causan detrimento en el aprendizaje y autoestima del alumno. Existe una hipótesis de Stephen Krashen en su teoría del Monitor en la enseñanza o adquisición de una segunda lengua que está directamente vinculada con la actitud del profesor y el impacto que tiene sobre el estado psicológico del alumno, Krashen lo llama filtro afectivo. Según esta hipótesis, el filtro afectivo se conforma de tres aspectos que se ven afectados al entrar en contacto con ambientes que estresan demasiado al alumno y que son: la motivación, la auto-confianza y la ansiedad. Éstas se pueden considerar cómo las variables psicológicas que determinan el éxito o fracaso de la adquisición de una segunda lengua y que es un filtro psicológico invisible que puede favorecer o hacer difícil el aprendizaje de una lengua. Este filtro afectivo se eleva cuando el alumno está en situaciones que le causan estrés y disminuye cuando el alumno está tranquilo y se siente con libertad de actuar.³⁷ Por lo tanto si el profesor no

³⁶ Freud, Anna. *Psicoanálisis del desarrollo del niño y del adolescente*. Barcelona: Paidós, 1992. p. 86

³⁷ Krashen, S. "The Monitor Model for second Language Acquisition," in R. Gingras (ed.) *Second*

es capaz de crear un ambiente cordial, amigable y placentero para el alumno, éste se verá seriamente afectado en la adquisición de sus conocimientos de la segunda lengua debido a que eleva el filtro afectivo del alumno³⁸.

Hoy en día ya no es posible recrear en la práctica docente escenas como las narradas en la novela inglesa de principios del siglo XX *The Portrait of the Artist as a Young Man* de James Joyce, en la que el profesor golpea sin piedad al protagonista, el alumno Stephen Dedalus; de acuerdo con lo que he observado en el salón de clase cuando reflexiono acerca de mi conducta e interacción con los alumnos, en la actualidad el profesor debe desarrollar una personalidad equilibrada que le permita interactuar con cualquier tipo de alumno sin perder la calma y además inspirar en él confianza y motivación para que acepte participar de manera activa en la materia y empiece a construir su conocimiento. Para concluir con esta idea de lo imprescindible que es hoy en día para un profesor el desarrollo de estas habilidades y una personalidad sana para coadyuvar a la formación de un alumno autónomo, sano mentalmente y comprometido con su propia construcción de aprendiz, me gustaría mencionar la obra cinematográfica de Arthur Penn *The Miracle Worker*³⁹ en donde se narra la difícil situación de Hellen Keller quien a través del apoyo efectivo, el amor y la paciencia de su profesora Annie Sullivan logra aprender a comunicarse y terminar una carrera universitaria. Incluyo el caso de Hellen Keller para ilustrar con un caso real y práctico cuyo fundamento teórico es discutido por el profesor e investigador Pere Marqués que menciona entre muchas cosas interesantes en su obra que dentro de las funciones del profesor están las de motivar al alumnado, ser ejemplo de actuación y portador de valores.⁴⁰ En la práctica cotidiana con los alumnos en el aula, puedo decir que me siento satisfecha de poder lograr que se interesen por participar, por leer en voz alta y por expresar algunas ideas sencillas en inglés. Esto se ha logrado a través de brindarles la confianza para que hablen en inglés, no importando que se equivoquen al pronunciar. Todos los días les digo que no importa que se equivoquen, que es una etapa normal del proceso de aprendizaje y que nadie los va a regañar o a burlarse de ellos por los errores

Language Acquisition and foreign Language Teaching. California: 1979. p.56

³⁸ What is the Affective Filter,? Consultado el 14 de mayo del 2013.

<http://eldstrategies.com/affectivefilter.html>

³⁹ *The Miracle Worker*. Dir. Penn, Arthur. Perf. Anne Bancroft, Victor Jory, Inga Swenson. Playfilm Productions, 1962.

⁴⁰ Pere, Marqués Grealls, " Los Docentes: Funciones, roles, competencias necesarias, Formación." 2000. Departamento de pedagogía Aplicada, Facultad de Educación UAB.

<http://www.uaa.mx/direcciones/dgdp/defaa/descargas/docentes_funciones.pdf>

que cometan. Que todos pasamos por esos momentos cuando estamos aprendiendo una segunda lengua y que lo más grave que puede sucederles es que los corrija de manera amable y que les pida que repitan la pronunciación correcta. El resultado que he obtenido de esta actitud es que cuando, por ejemplo, pregunto a los alumnos “ *Who wants to read?*” vea muchas manos levantadas queriendo participar. Eso me llena de gusto porque los alumnos han desarrollado la seguridad y adquirido la motivación para intentar utilizar la segunda lengua.

Haciendo referencia a las implicaciones importantes para el profesor en este ámbito están por supuesto todas las referentes a su rol de profesor asertivo y constructor de alumnos autónomos, curiosos y responsables tal como lo señala Díaz Barriga en su libro previamente citado.⁴¹ Además de lo anterior, el profesor de inglés es responsable de formar alumnos respetuosos de la cultura propia y de otras culturas, principalmente las de los países de habla inglesa, tal como lo marcan los contenidos de Ser con el lenguaje en el PNIEB. Esto involucra varias actividades que el profesor debe llevar a cabo para poder fomentar en los alumnos su motivación, curiosidad y responsabilidad ante la construcción de su propio aprendizaje. Para que esto ocurra hay un ingrediente que es necesario y que es el optimismo; ya lo dice Fernando Savater en su libro *El valor de educar*⁴²:

...La enseñanza presupone el optimismo tal como la natación exige un medio líquido para ejercitarse. Quien no quiere mojarse, debe abandonar la natación; quien sienta repugnancia ante el optimismo, que deje la enseñanza y que no pretenda *pensar* en qué consiste la educación. Porque educar es creer en la perfectibilidad humana, en la capacidad innata de aprender y en el deseo de saber qué la anima, en que hay cosas (símbolos, técnicas, valores, memorias, hechos ...) que pueden ser sabidos y que merecen serlo, en que los hombres podemos mejorarnos unos a otros por medio del conocimiento.

El optimismo del profesor a nivel primaria tiene varios efectos positivos en el alumno, es un motivador natural para ellos e incrementa la confianza en sí mismos, esto lo he constatado todos los días en mi salón y con mis alumnos a todos los niveles educativos, incluyendo posgrado. En cuanto a fomentar la curiosidad en los alumnos es necesario que el profesor de primaria cree las preguntas adecuadas para que los alumnos echen a andar sus habilidades del pensamiento y busquen dentro de sí mismos, en sus

⁴¹ Díaz Barriga, Frida. *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: una interpretación Constructiva.* , México D.F: Mc Graw Hill, 2002. p.9

⁴² Savater, Fernando. *El valor de educar.* México D.F: Ediciones de buena tinta, S.A., 1997. p. 24

conocimientos previos, las respuestas a éstas. Tal como lo mencionan Cesar Coll e Isabel Solé en uno de sus textos que dice que las dos terceras partes de la clase se encuentran hechas de preguntas dirigidas a los alumnos acerca de los temas abordados en clase.⁴³ De la misma forma, el profesor es el responsable de crear los escenarios apropiados que le permitan al alumno poner en práctica sus nuevos conocimientos para que lleguen a ser significativos para el alumno porque descubre que le serán útiles en cualquier momento de su vida o en determinadas situaciones. Tal como lo dice Ausubel, citado por Díaz Barriga, en su teoría del aprendizaje significativo.

En cuanto al fomento al respeto por su propia cultura y otras diferentes a la suya, es un compromiso que se adquiere con el PNIEB, ya que debemos poner en marcha las estrategias adecuadas para que los alumnos aprendan a reconocer la riqueza y los valores de su cultura y sus tradiciones y reconocer en otras culturas, principalmente provenientes de los países de habla inglesa, el mismo valor y riqueza cultural que la suya, pero advirtiéndoles que existen diferencias entre ellas y que dichas diferencias merecen respeto. Se tiene el compromiso de llevarlos a tener contacto con otras culturas y tradiciones, siempre y cuando estén conscientes del origen de éstas y de su valor y significado. Todo esto sin que pierdan de vista que ellos tienen tradiciones equivalentes en su propia cultura y que se deben privilegiar. Colin Baker sintetiza lo antes expuesto de una manera muy simple pero significativa en la última parte de su libro *Fundamentos de la educación y el bilingüismo*: “Dos lenguas y dos culturas capacitan a una persona para tener una perspectiva doble y múltiple de la sociedad. Los que hablan más de una lengua y poseen más de una cultura son más sensibles y tolerantes.”⁴⁴

Los resultados observables después de tres años de implementación del PNIEB, desde mi punto de vista, son los siguientes: al poner el programa en práctica surgen muchas situaciones que no se contemplan en él. Una de los primeros inconvenientes que detecté en el programa es la redacción y sintaxis tan confusa que utiliza para los conceptos y las definiciones, ya que estos difieren, y en ocasiones sustancialmente, con lo que se maneja en las teorías y metodologías y hasta en la forma clara y directa de redactar que se utiliza en la universidad, solo como un pequeño ejemplo que ilustre lo

⁴³ Coll, C, Solé, I, “La interacción profesor/alumno en el proceso de enseñanza y aprendizaje”. En C, Coll, J. Palacios y A. Marchesi (eds.) *Desarrollo psicológico y educación II*. Madrid, Alianza. (1990)

⁴⁴ Baker, Colin. *Fundamentos de educación Y bilingüismo*. Madrid: Cátedra, 1997. p.101

anterior cito textualmente el siguiente párrafo, el cual se encuentra en los fundamentos del PNIEB elaborado por la SEP:

Ambiente de aprendizaje Literario y lúdico:

Este ambiente centra su atención en el acercamiento a la literatura a través de la participación en la lectura, la escritura e intercambios orales, con la finalidad de movilizar las experiencias y el conocimiento de los alumnos para que compartan y contrasten sus interpretaciones y opiniones. De esta manera, se crean las condiciones necesarias para que aprendan a transitar por una construcción social, ampliar sus horizontes socioculturales y valorar las distintas creencias y formas de expresión.⁴⁵

Aquí puedo considerar dos aspectos en el párrafo que son ambiguos, lo primero es la expresión “movilizar las experiencias” y lo segundo es “transitar por una construcción social”. En mi opinión cuando se redacta un documento tan importante como lo es un programa nacional se deben evitar a toda costa las ambigüedades, ya que la SEP es tan grande y el programa está diseñado para ser aplicado a nivel nacional, lo que podría causar muchas confusiones y malas interpretaciones por parte de los docentes, sin dejar de mencionar a los que pasarán por alto este párrafo porque no tienen ni la menor idea de lo que quiere decir claramente. Y como este párrafo podría citar muchos más que al final de la lectura del documento dejan al docente con una gran incógnita y confusión, efectos adversos a los que debería causar un programa nacional de cualquier materia o asignatura. Pero continuando con las incongruencias del PNIEB, éste menciona en una de sus partes citada con anterioridad en la página 13 de este informe que el propósito del programa es el de promover la comunicación efectiva no sólo con nativos de la lengua sino también con personas cuya lengua materna no sea el inglés. Sin embargo cuando una de mis compañeras de otro plantel en primaria invitó a un amigo que es norteamericano a hablar con sus alumnos de primaria, ya que esta persona se encontraba de vacaciones en la ciudad de México, las autoridades reaccionaron de manera negativa hacia lo que había hecho mi compañera de inglés por haberse atrevido a invitar a esta persona al plantel. Aquí me quedan varias dudas en torno a esta situación, la primera: ¿Será posible que las autoridades no conozcan los objetivos del programa?, segunda: ¿Lo que marca el programa se ve seriamente limitado por la falta de gestiones para que se lleve a cabo todo lo que indica? Y mi última duda ¿de qué manera piensa la SEP dar cumplimiento a esta parte de su propósito o se convertirá éste en letra muerta? Finalmente mencionaré una de las citas textuales que se encuentran también en la página 13 de este documento y que es la siguiente:

⁴⁵México, SEP (2011), *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica Segunda lengua: Inglés*, México, D.F. p.35

...es preciso que aprendan a utilizar el lenguaje para organizar su pensamiento y su discurso, analizar y resolver problemas, y acceder a diferentes expresiones culturales propias y de otros países... Es esencial que conozcan el papel del lenguaje en la construcción del conocimiento y de los valores culturales, además de que desarrollen una actitud analítica y responsable ante los problemas que afectan al mundo.⁴⁶

Esta cita hace referencia al propósito del aprendizaje del inglés a nivel educación básica. En mi opinión todo lo que dicta está íntimamente ligado a lo que implica el aprendizaje de una segunda lengua; sin embargo en la última parte que dice “además de que desarrollen una actitud analítica y responsable ante los problemas que afectan al mundo” desde mi punto de vista no hay conexión entre la primera parte de la cita y esto que acabo de mencionar, ya que esta última parte no es un objetivo privativo del inglés sino de la materia de civismo.

Otro de los puntos importantes de este programa nacional es que aún no se ha podido llevar a todos los estados de la República Mexicana, a pesar de ser nacional. A decir verdad ni siquiera se ha podido llevar a todas las escuelas del Distrito Federal. Esto es muy importante ya que la consecuencia en el cuarto ciclo, cuando los alumnos de diferentes escuelas primarias llegan a la secundaria, es que en la clase de inglés converjan alumnos que ya llevaron inglés en los ciclos dos y tres y que ya sean capaces de interactuar en una clase totalmente en inglés con otros chicos que nunca han tomado inglés. Las consecuencias de esta clase tan heterogénea dan como resultado que, dependiendo del profesor, los alumnos que ya habían tomado inglés anteriormente tengan que empezar de cero para poder involucrar a todo el grupo en la clase y llevarlos a todos más o menos en un nivel justo para los que no saben nada acerca de la lengua. O en su defecto enfocarse en los alumnos que ya tienen conocimientos de la lengua y pedir a los que no los tienen que tomen regularización para que puedan estar a nivel de los otros compañeros. En conclusión no se logra poner en marcha de manera íntegra y continua todo el contenido del ciclo cuatro, por los motivos que ya expuse lo que causa un retroceso en la adquisición de conocimientos de los alumnos que ya habían tenido instrucción previa o la frustración y el rechazo a la materia por parte de los alumnos que nunca habían tomado clase de inglés, porque al sentirse en desventaja ante sus compañeros que ya habían cursado inglés anteriormente.

En cuanto al tiempo designado para la materia de inglés, 3 horas por semana, en la realidad no se imparten éstas por diversas razones. La SEP cuenta con varias actividades

⁴⁶ México, SEP (2011), *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica, Segunda lengua: Inglés*, México, D.F. , p.36

que interrumpen las clases continuamente; algunos ejemplos comunes son: las ceremonias cívicas, festivales culturales como el festejo del 10 de mayo, la Revolución Mexicana, el día de la Independencia de México y el tiempo que se debe invertir en los ensayos de dichas ceremonias. También llevan a cabo algunos concursos como el de la canción mexicana, el Himno Nacional, el de poesía a Benito Juárez, entre otros. Además debo mencionar el tiempo de clase que se resta cuando se debe aplicar la prueba de ENLACE o los desafíos matemáticos. Si hacemos la suma de todas estas disminuciones de tiempo al año, se calcula un promedio de 30 horas menos que se dejan de impartir por las causas antes mencionadas. Pasando por alto deliberadamente las ocasiones en las que los compañeros profesores normalistas, titulares de grupo, interrumpen la clase; esto provoca que los contenidos se vayan ajustando y que generalmente no se logre ver todo el contenido anual del programa.

En referencia al perfil de egreso que la SEP y el PNIEB tienen contemplado para los alumnos que terminan la secundaria, nivel B1- en inglés; lamentablemente aún no se puede alcanzar dicho objetivo. Esto se debe en gran parte a lo que ya he comentado con anterioridad, que no todas las escuelas cuentan con clases de inglés, además de considerar la posibilidad de que un alumno haya estado siempre en escuela de jornada ampliada o tiempo completo, que son las modalidades que cuentan con la clase de inglés para sus alumnos. Tomando en cuenta que el programa se implementó en el 2010 este chico está cursando ahora mismo el segundo grado de primaria. Por lo tanto será posible observar los resultados finales del perfil de egreso hasta el año 2020. En lo que a mí respecta, he observado que los alumnos que recibo en tercer ciclo no cumplen con lo que marca el programa, que tengan un nivel A2, el cual se describe en la página 12 de este informe.

La realidad es que los alumnos que recibí este año en 5° grado, quienes en su mayoría llevan un mínimo de 4 años de instrucción del inglés, no saben ni siquiera pedir permiso para ir al baño en inglés. Esto puede deberse, en mi opinión a dos cosas; la primera es la falta de calidad en la enseñanza del idioma en esos 4 años previos y, la segunda: por la constante movilidad de la población estudiantil y las variantes de cada plantel. Por lo tanto lo que he podido identificar es que, independientemente del nivel o ciclo en el que vayan los alumnos, todos deben ir alcanzando paulatinamente los objetivos que se marcan en cada uno de los ciclos. Es decir, tal vez el alumno empezó su instrucción del inglés en el ciclo 3 cuando inició 5° de primaria, por obvias razones

no alcanzará a cumplir con los objetivos del PNIEB para 5º grado, aun cuando se alcance a ver todo el programa de ese grado. Sin embargo, sí será capaz de lograr los objetivos que se mencionan para el ciclo uno, los cuales son:

- que reconozca la existencia de otras culturas y lenguas.
- que adquiera motivación y una actitud positiva hacia la lengua inglesa.
- que inicie el desarrollo de habilidades básicas de comunicación, sobre todo de tipo receptivo.
- que reflexione sobre el funcionamiento del sistema de escritura.
- que se familiarice con diferentes tipos textuales (a mi parecer otra ambigüedad, ¿tipos textuales?)
- que se introduzca a la exploración de la literatura infantil.
- que emplee algunos recursos lingüísticos y no lingüísticos para dar información sobre si mismo y su entorno.⁴⁷

De mi práctica profesional deduzco, que el alumno irá cumpliendo con los propósitos del PNIEB de manera desfasada, ya que no importa en qué ciclo haya cursado y qué objetivos marque ese ciclo, sino que deberá ir alcanzando los objetivos que se marcan en cada ciclo hasta completar los objetivos de ciclo 4, que por supuesto no se lograran al terminar dicho ciclo, sino más tarde. Y para terminar con lo que he recopilado como experiencia después de cuatro años de estar trabajando el PNIEB debo reconocer que aún falta mucho tiempo y ajustes al programa para que se pueda lograr el perfil de egreso de los alumnos que terminan secundaria. El propósito de que los chicos alcancen un nivel B1- al término de la educación básica es muy elevado y no creo que se logre con las condiciones actuales de trabajo, aun cuando el alumno hubiese llevado inglés desde el 3º de preescolar hasta tercero de secundaria. Esto debido a las siguientes razones; en mi opinión, derivada de mi experiencia de trabajo en escuelas bilingües privadas, la frecuencia e intensidad de las clases de inglés es insuficiente para lograr dicho objetivo. Cuando estuve trabajando en una institución privada bilingüe donde los alumnos tienen 3 horas diarias de inglés, y donde se cuenta con el apoyo y compromiso de los padres de familia para el logro del aprendizaje de esta lengua, los chicos

⁴⁷ México, SEP (2011), *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica Segunda lengua: Inglés*, México, D.F. p.22

alcanzaban la certificación A2 al finalizar la secundaria. Por supuesto las condiciones en las que se trabaja en PNIEB son muy diferentes a las de los colegios bilingües privados que ya mencioné, es por eso que considero que no llegaremos a cumplir con el perfil de egreso a menos que se modifiquen varias de las condiciones de trabajo que ya describí a lo largo de este reporte.

Sin embargo, debo reconocer que el PNIEB es un programa con una buena estructura y articulación entre sus ciclos, que sus fundamentos pedagógicos son actuales y extraordinarios, que tiene un perfil de egreso ambicioso y que la SEP hace esfuerzos extraordinarios para que el programa se lleve a cabo en las mejores condiciones y con los mejores materiales. Que resulta admirable ver como las autoridades hacen cosas muy loables para que los profesores de inglés se sigan preparando para que lleguen a tener un muy buen nivel de inglés y además certificado. Que la institución está luchando para encontrar los medios y los caminos necesarios para que los maestros de inglés puedan adquirir su grado de licenciatura; que hacen un esfuerzo extraordinario para dar a cada plantel de educación primaria los medios y recursos necesarios para que la enseñanza del inglés ocurra con el uso de diversos materiales digitales, físicos y literarios.

Desafortunadamente lo antes mencionado no es suficiente para poder lograr los objetivos propuestos. En mi opinión creo que deben hacerse cambios y ajustes importantes al programa institucional y operativo. Y sin otra intención sino el afán de evitar que transcurran 20 años para darnos cuenta de que se deben corregir varias cosas del programa me atrevo a sugerir algunas cosas para reducir el tiempo en el que verdaderamente se alcance el perfil de egreso deseado. En primer lugar considero necesario que la redacción y sintaxis del PNIEB sean revisados por lingüistas expertos que eliminen la ambigüedad y las incongruencias del programa para que éste resulte claro para todos los profesores en todos los estados de la república mexicana. Otro de los aspectos que considero que se deben incluir en el programa es la cantidad de horas que se deben dedicar a cada uno de los contenidos: hacer con el lenguaje, saber sobre el lenguaje y ser con el lenguaje. Esto debido a que es un aspecto importantísimo del programa que se deja a consideración del profesor, sin embargo la heterogeneidad con que la gran cantidad de profesores reparten las horas de trabajo entre estos contenidos da como resultado que los alumnos adquieran conocimientos del inglés también muy heterogéneos, esto debido a las decisiones y preferencias del profesor. Es decir habrá algunos profesores que se sientan muy cómodos impartiendo su clase únicamente con

contenidos acerca de saber sobre el lenguaje e ignoren o no incluyan en la clase contenidos de hacer y ser con el lenguaje. O viceversa habrá profesores que se dediquen a impartir contenidos de hacer con el lenguaje y no les den a sus alumnos ningún conocimiento que se vea fundamentado en la gramática o la sintaxis o alguno de los aspectos gramaticales de la lengua inglesa. Y por último, muchos de los profesores, incluyéndome, damos poca relevancia al contenido de ser con el lenguaje, debido en mi caso personal, a la falta de conciencia de lo importante que es hacer conscientes a los alumnos de que se deben respetar todas las formas de expresión artística y cultural y en segundo plano debido a la falta de tiempo para cubrir los contenidos del programa, y por esta causa, privilegio los otros dos contenidos.

Otra de las sugerencias que considero debe ser tomada en cuenta con urgencia es que se utilice el mismo libro de inglés a nivel nacional. Si técnicamente se considera la misma metodología y contenidos para la enseñanza del español, no veo por qué no tener, al igual que en la enseñanza del español, un solo texto a nivel nacional para la enseñanza del inglés. Esto básicamente debido a que los contenidos y la complejidad de los contenidos varía mucho de una editorial a otra. Y esto también impacta de manera negativa en la homogeneidad de los aprendizajes en el programa.

Por otro lado es urgente, en la medida de lo posible, si de verdad se quiere alcanzar el perfil de egreso que se propone y el cual sería una maravilla lograr, que se ajuste la frecuencia y la intensidad de las clases de inglés a todos los niveles. Lo ideal sería que se diera la clase diariamente dos horas.

Finalmente sería una buena medida el que las autoridades que se encargan de la supervisión del programa, no se limiten a llegar al plantel y revisar que se tenga la planeación al día y que en ese momento se esté trabajando lo que señala la planeación. Yo considero que se debe ir más allá de una simple visita una vez al año. Yo propongo que se lleven a cabo periodos largos, mínimo una semana, en donde se pueda evaluar no sólo la planeación, sino los contenidos, los materiales, medir los resultados del programa en los alumnos, revisar las metodologías y la interacción alumnos-profesor-alumno, etc. y finalmente hacer una valoración de lo que se está logrando en ese momento comparado con lo que en teoría está marcando el PNIEB. Y de esta manera los asesores académicos se conviertan en verdaderos investigadores y recolectores de evidencias y resultados, y no se queden en ese lamentable papel de vigías u observadores inquisidores.

CONCLUSION

En conclusión se podrían decir muchas cosas que finalmente al paso del tiempo sonarán ya anacrónicas, pero como dice León Felipe “por hoy y para mí”⁴⁸ es crucial delimitar lo antes expuesto con una serie de ideas finales que me permitan reforzar algunos de los puntos más importantes de mi práctica docente. Entre ellos están los siguientes: es irrefutable que el profesor debe ser, entre la variada gama de profesionistas, de los más sensibles y empáticos por la responsabilidad que representa su posición de guía o facilitador para los alumnos; debe ser respetuoso, amoroso y optimista para poder establecer una interrelación sana con los estudiantes. Debe estar siempre consciente de las habilidades y las limitaciones de los alumnos para poder brindarles las herramientas y los elementos que faciliten su aprendizaje y el entendimiento de una segunda lengua.

En mi caso con los alumnos de nivel primaria es imperioso el uso del lenguaje sencillo, oraciones simples y cognados para poder crear en ellos la seguridad de que entienden los mensajes de manera clara y que el aprendizaje del inglés es fácil. Por esta razón utilizo cognados, principalmente en el *warm-up* para que los niños puedan responder a los cuestionamientos y recordar fácilmente el vocabulario apoyándose en las palabras que manejan en su primera lengua y su parecido con las palabras en inglés. Por otro lado monitoreo su proceso de adquisición y esa generalización de la lengua que hacen rápidamente los alumnos, específicamente al utilizar varios falsos cognados en oraciones simples como las que utilizan al decir su dirección postal; palabras como *colony* o *delegation* son utilizadas por ellos con una increíble facilidad y naturalidad, pensando que son el equivalente de las palabras colonia o delegación en español.

Otro de los aspectos determinantes en mi práctica docente que vale la pena recordar por lo fundamental que resulta es esa habilidad que debemos tener los profesores para ser creativos y optimistas para mostrar escenarios interesantes que les permitan a los chicos aplicar los conocimientos aprendidos. De esta forma cuando el alumno se encuentra inmerso en un contexto atractivo e interesante éste se siente motivado a participar en la solución de problemas o situaciones que se le presenten a través de la utilización de los nuevos conocimientos. Es imprescindible crear en el chico esa

⁴⁸ <http://justindelba.wordpress.com/2009/04/12/leon-felipe-biografia-poetica/>

necesidad real de poder utilizar los nuevos conocimientos de la segunda lengua para que pueda comunicarse como si estuviera en un contexto real, ya que es esta situación o escenario el que le permitirá al estudiante decidir si ese conocimiento resulta significativo para su vida cotidiana o simplemente lo utiliza durante la clase y luego lo olvida.

Retomando la creación de escenarios atractivos para el alumno, puedo decir que éstos sustituyen la falta de oportunidades para practicar la segunda lengua en un ambiente de inmersión total y coadyuvan a crear las condiciones similares en las que adquirieron su lengua materna, aunque con varias limitantes, como las que mencioné con anterioridad. Dichos escenarios nos permiten controlar en cierta manera la frecuencia con la que el alumno practica determinadas expresiones y nos conceden la oportunidad de presentar las mismas situaciones con la frecuencia necesaria para que los alumnos utilicen los conocimientos ya adquiridos. Es por esta razón que los alumnos al egresar del nivel primaria dominan perfectamente los saludos, despedidas, el pedir permiso, el solicitar un momento más por favor, el decir cuando han terminado algún trabajo o actividad, el escribir la tarea e instrucciones inherentes a las situaciones escolares porque dichas situaciones se repiten con demasiada frecuencia y eso los obliga a utilizar las mismas expresiones y conocimientos del inglés para poder resolverlas o interactuar en ellas.

Otro de los aspectos que ya había mencionado con anterioridad es que la materia de inglés no se encuentra registrada en la boleta oficial de calificaciones de la SEP por lo tanto representa un enorme reto para el profesor mantener motivados a los alumnos para que participen, sean activos, y cuenten con la disposición para aprender una materia por la que no van a recibir una calificación oficial. Desafortunadamente en nuestro país existe un número significativo de estudiantes que solo asiste a la escuela motivado por las calificaciones o por el documento final que certifica que han concluido determinado nivel de educación. En el caso de la materia de inglés, debe resultar interesante para ellos *per se* y no porque vayan a obtener una calificación que refleje el nivel de aprendizaje. Esta motivación e interés se logra a través del manejo de diferentes materiales y libros de texto, de la presentación de los diferentes contenidos de las unidades y de crear conciencia en ellos de lo importante que es hoy en día el dominar la lengua inglesa y ser capaces de comunicarse a través de ella. En varias ocasiones les comparto un poco de mis experiencias personales derivadas de mi habilidad para poder comunicarme en otras lenguas diferentes a mi lengua materna, y de cómo, sin sonar a

cliché, el aprendizaje del inglés me ha dado la oportunidad de vivir muchas experiencias importantes y significativas en mi vida además de conocer otros países y otras culturas.

En el área de la motivación existen factores, que ya mencioné en el capítulo dos que debemos conocer, no es suficiente diseñar una clase para cubrir un número de horas determinado y alcanzar los objetivos previamente estipulados; estos objetivos se deben alcanzar con técnicas y estrategias que motiven al alumno a aprender. Es necesario empaparse de conocimiento acerca de la psicología y la sociología del individuo a la edad de 10 a 12 años para poder entender qué está pasando por sus mentes, cuáles son sus intereses principales que les sirven de motor para la acción; lo antes expuesto lo dice Michel de Montaigne de una manera muy acertiva en la siguiente cita: “El niño no es una botella que hay que llenar, sino un fuego que es preciso encender.”⁴⁹ Necesitamos entender por lo menos de forma somera por qué actúan de la forma que lo hacen, cuáles son sus gustos y las actividades que disfrutan con el propósito de proponerles un tipo de trabajo y actividades y estrategias de aprendizaje que les permitan sentirse tomados en cuenta y que además les resulten divertidos, atractivos y eficaces para su aprendizaje. Como lo mencioné en el capítulo dos es forzoso mirar al alumno como ser humano antes que como un objeto al que hay que saturar de conocimientos a como dé lugar.

En el aspecto académico relacionado con el programa mis conclusiones son las siguientes: considero que el PNIEB es un programa muy atractivo y ambicioso, que rebasa por mucho las habilidades y el compromiso que los alumnos y sus familias tienen con la educación formal de los pequeños. Para los padres de familia resulta muy sencillo demandar que sus hijos tengan clases de inglés y computación, exigir que tengan libros de texto de inglés gratuitos porque así lo marca la Constitución de los Estados Unidos Mexicanos. Pero con mucha frecuencia se les olvida que el éxito que sus hijos alcancen como estudiantes no depende de las clases que les brinde la SEP o de que el profesor sea bueno o regular ni del libro de texto gratuito. El éxito del alumno es un fenómeno multifactorial que va desde la actitud que se manifiesta en casa hacia la educación, la escuela y los profesores hasta el apoyo y monitoreo eficaz y continuo que los padres brinden a sus hijos con cariño y buena disposición.

En cuanto a la estructura, organización, compromiso y apoyo que la SEP tiene para el PNIEB puedo decir que es adecuado, cercano y constante. El programa está bien organizado y estructurado, hay continuidad y articulación entre las unidades y los

⁴⁹ Citado por Savater, Fernando. *El Valor de educar*. México: Instituto de estudios educativos y sindicales de América, 1997. p.3

ciclos que lo conforman y en cada nivel se observa un aumento en el grado de complejidad gradual y adecuado. La capacitación y certificación continua para los profesores es obligatoria para poder continuar prestando los servicios en la SEP. Por otro lado creo que pasará mucho tiempo para que los alumnos del país alcancen el perfil de egreso que tiene contemplado el PNIEB debido a que todavía no se ha logrado implementar la impartición del inglés a todas las escuelas de la República Mexicana, como ya lo mencioné, esto debido en parte a la falta de presupuesto. En referencia a los programas de inglés por ciclos y a las unidades debo reconocer que son una gran área de oportunidad tanto en el uso de los conceptos, las palabras y la reestructuración de las ideas. Son un factor esencial para que se lleve a cabo de manera certera el programa, pero requieren de una revisión seria para poder corregir algunos detalles que son de suma importancia en un programa tan ambicioso como el PNIEB.

Por último me gustaría recordar, que como cualquier programa nuevo, cuando se implementa, éste entra en una etapa de mejora continua que se realiza a través de la participación de los profesores en combinación con los enlaces académicos. Ellos son un apoyo para el profesor de inglés ya que son el vínculo entre el profesor y las autoridades de la SEP. Es con ellos con quienes se trabaja hombro con hombro para reportar los resultados de la implementación de los programas, las actividades y los eventos especiales como el concurso anual de deletreo y la clase abierta que se realiza al final de la unidad 5-B. En esta clase los padres de familia tienen la oportunidad de ver el avance y las habilidades que sus hijos han adquirido en la materia de inglés. Lo único que me resta decir es que me gustaría que más profesores egresados de esta facultad se atrevieran a hacer algo positivo por nuestra niñez mexicana para que cuando lleguen a nuestras facultades lleguen con bases sólidas y funcionales para poder ser un país cuyo bilingüismo sea tangible y eficaz.

Bibliografía

Anasha, Bodhi. *Yes, We Can*. México D.F: Richmond, 2010.

Baker, Colin. *Fundamentos de educación Y bilingüismo* Madrid: Cátedra, 1997.

Coll, C, Solè, I, “La interacción profesor/alumno en el proceso de enseñanza y aprendizaje”. En C, Coll, J. Palacios y A. Marchesi (eds.) *Desarrollo psicológico y educación II*. Madrid: Alianza. 1990

Díaz Barriga, Frida. *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: una interpretación constructivista*. México D.F: Mc Graw Hill, 2002.

Dörnyei, Zoltán. *Estrategias de motivación en el aula de lenguas*. Barcelona: UOC, 2008.

Freud, Anna. *Psicoanálisis del desarrollo del niño y del adolescente*.
Barcelona, Paidós, 1992.

García, Enrique. *Conceptos básicos de la pedagogía constructivista y competencias*. México D.F: Trillas, 2010.

Krashen, S. “The Monitor Model for second Language Acquisition,” in R. Gingras (ed.) *Second Language Acquisition and foreign Language Teaching*. California, 1979.

México, SEP, *Programa Sectorial de Educación*. México D.F: Edamsa Impresiones S.A. de C.V., 2007.

México, SEP, *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica Segunda lengua: Inglés*. México, D.F: Edamsa Impresiones, S.A. de C.V., 2011

México, SEP, *Programa Nacional de Inglés en educación Básica, Programa de estudios 2010. Ciclo 3, 5º y 6º de primaria*. México, D.F: Edamsa Impresiones, S.A de C.V., 2011.

- Ramírez, Susana. *Play and Play*. México, D.F: Nuevo México, 2010.
- Rivas, Rosa A. *Saber Pensar*. México, D.F: Urano, 2011.
- Salazar, Jean Denise. *Brilliant Five*. México D.F: Santillana, 2011.
- Salazar, Jean Denise. *Brilliant Six*. México D.F: Santillana, 2011.
- Savater, Fernando. *El valor de educar*. México D.F: Ediciones de buena tinta, S.A., 1997.
- Wadsworth, J. Barry. *Teoría de Piaget del Desarrollo Cognitivo y Afectivo*. México, D.F: Diana, 1995.
- Widdowson, H.G. *Linguistics*. United Kingdom: Oxford University Press, 1996.
- Zabala, Antoni. *11 ideas clave cómo aprender y enseñar competencias*. Barcelona: Graó, 2008.

Mesografía

México, D.F. Gobierno del Distrito Federal, delegación Iztacalco, Marzo 14, 2012. <http://www.municipios.mx/Distrito-Federal/Municipio-de-Iztacalco-en-el-Distrito-Federal.html>

---. <http://www.iztacalco.df.gob.mx/Folders/Demografia/demografia.pdf>

Pere, Grealls, *Los Docentes: Funciones, roles, competencias necesarias*, Formación. 2000. Departamento de pedagogía Aplicada, Facultad de Educación UAB.<http://www.uaa.mx/direcciones/dgdp/defaa/descargas/docentes_funciones.pdf

“Scaffolding, an overview” January, 2011. Frankfurt International School.

© Copyright Paul Shoebottom 1996-2013

<http://esl.fis.edu/teachers/fis/scaffold/page1.htm>

What is the Affective Filter,? Consultado el 14 de mayo del 2013
<http://eldstrategies.com/affectivefilter.html>